GW550h Guía del usuario

LG ELECTRONICS INC.

LG Electronics Inc.

P/N : MMBB0359227 (1.0)

GW550h Guía del usuario ESPAÑOL

Bluetooth QD ID B015930

LG GW550h Guía del usuario

- Español

Este documento es la guía del usuario del teléfono inteligente GW550h de LG con Windows Mobile.
LG Electronics se reserva todos los derechos de este documento.

Se prohíbe la copia, la modificación y la distribución de este documento sin el consentimiento de LG Electronics.

Contenido

Introducción.....6
Características del GW550h.....7
Componentes del teléfono 7
Funciones de las teclas y las piezas.....8
Introducción.....11
Instalación de la tarjeta SIM y la batería.11
Batería.....11
Tarjeta SIM 12
Carga de la batería 13
Tarjeta microSD.....14
Encendido y apagado del dispositivo.....16
Bloqueo del teclado 16
Introducción.....16
Ajuste del volumen 16
Información de la pantalla.....17
La pantalla Hoy.....17
Indicadores de estado.....18
Menú de atajo.....19
Menú Inicio.....20
Cómo introducir información...24
Uso del teclado.....24
Teclado QWERTY.....24
Modo XT9 25
Teclado numérico.....26
Grabación de una nota.....26
Contactos 27
Contactos 27
Contacto de Outlook 27
Contacto de la tarjeta SIM 27
Para crear un contacto.....27
Para buscar un contacto 28
Para trabajar con la lista de contactos....28
Para cambiar la información de los contactos.....29
Para borrar un contacto 29
Para copiar contactos 29
Contactos inteligentes.....29
Llamar 30
Hacer llamadas de voz.....30
Hacer una llamada desde el teléfono 30
Hacer una llamada desde los contactos 30
Hacer una llamada desde el historial de llamadas.....30
Marcado rápido 31
Recibir una llamada.....31
Para responder o rechazar una llamada 31
Para finalizar una llamada 32
Opciones durante la llamada.....32
Para poner una llamada en espera 32
Para establecer una llamada en conferencia.....32
Para activar o desactivar el altavoz 32
Para silenciar una llamada 32
Videollamadas 33
Hacer una videollamada.....33
Para finalizar una videollamada 33
Notas.....33
Uso del historial de llamadas 34
Buscar un contacto.....34
Enviar un mensaje de texto 34
Correo electrónico 34
Ver los temporizadores.....34

Borrar 35
Borrar lista 35
Filtro 35
Videollamada....35
Mensajería....36
Mensajería....36
Mensaje de texto 36
Para crear un mensaje SMS....36
Para crear un mensaje MMS....36
Para responder o reenviar un mensaje de texto 37
Correo electrónico 37
Para configurar una cuenta de correo electrónico 38
Para crear y enviar un nuevo correo electrónico 39
Para responder o reenviar un correo electrónico 39
Recibir mensajes 40
Cómo administrar mensajes 40
Mi e-mail....41
E-mail inteligente....41
Multimedia 42
Cámara....42
Tomar una foto....42
Grabar un video....42
Configuración de la cámara....43
Configuración del modo de captura....44
Imágenes y videos....45
Para copiar una imagen o un clip de video al dispositivo....45
Para ver imágenes....46
Para ver una presentación con diapositivas 46
Para reproducir videos con audio....46
Para borrar una imagen o un clip de video....47
Para editar una imagen....47
Para configurar una imagen como fondo de la pantalla Hoy 48
Para enviar imágenes y clips de video por correo electrónico o MMS....48
Para asignar imágenes a contactos 49
Para guardar una imagen como otro archivo....49
Para usar opciones avanzadas....49
Windows Media 49
Para abrir Windows Media....50
Pantalla Reproducción 50
Controles de reproducción 51
Pantalla En curso....51
Pantalla Biblioteca 52
Radio FM 53
Para usar las opciones de radio....54
Aplicaciones 55
Internet Explorer 55
Windows Live™ 56
Para configurar Windows Live™ 56
Uso de Hotmail 57
Uso del servicio de búsqueda Windows Live™ Search....57

Contenido

ActiveSync....58
Configuración de Windows Vista™....59
Configuración de Windows XP....60
Sincronizar información....61
Sincronizar mediante Bluetooth....63
Conexión Compartida....64
Bluetooth....65
Para establecer la configuración de Bluetooth....65
Para hacer que el dispositivo se pueda detectar....66
Asociación Bluetooth....66
Para aceptar una asociación Bluetooth....67
Servicios....67
Página Config.....68
Página Accesorios....68
Página Mis dispos.....69
Office Mobile....69
Excel Mobile....69
OneNote Mobile....72
PowerPoint Mobile....72
Word Mobile....74
Adobe Reader LE....76
Para abrir un archivo PDF....76
Administrador de tareas....76
MSN Money....77
MSN El Tiempo....77
Acelerador de GPS....77
Java....78
Marketplace....78
Microsoft My Phone....78
Para configurar My Phone....78
Escritorio remoto....79
Visualizador de RSS....79
Para suscribirse a los canales RSS....79
Para actualizar los canales RSS....79
Para ver los canales RSS....80
Explorador....80
Notas de voz....81
Calendario....82
Para agregar un evento al calendario....82
Para cambiar la vista predeterminada del calendario....82
Tareas....82
Para crear una tarea....82
Para cambiar la prioridad de una tarea....83
Para establecer un recordatorio predeterminado para todas las tareas nuevas....83
Para ver las fechas de inicio y finalización en la lista de Tareas....84
Para ubicar una tarea....84
Calculadora....84
Cronómetro....84
Juegos....85
Diccionarios de XT9....85
Para agregar una palabra en XT9....85
Para editar una palabra en XT9....85
Para borrar una palabra en XT9....85

Contenido

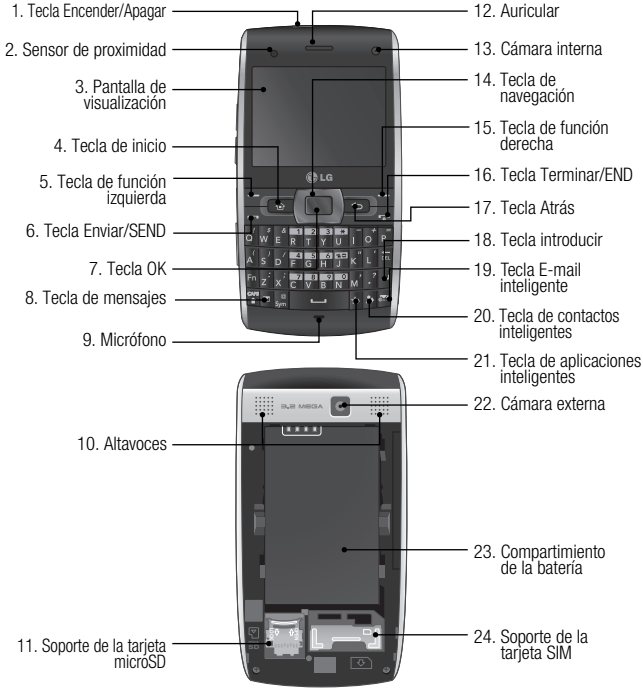
Para agregar un atajo de sustitución automática....86
Para editar un atajo de sustitución automática....86
Para borrar un atajo de sustitución automática....86
Aplicaciones inteligentes....86
Configuración....87
Teléfono....87
Bloquear llamadas....87
Desviar llamadas....87
Opciones de llamada....87
Llamada en espera....88
Id. de autor de llamada....88
Mensaje de información....88
Marcación fija....88
Redes....88
Seleccionar red....88
Mensajes de texto predefinidos....89
Salida del timbre....89
Sonidos....89
Perfiles....90
Pantalla principal....90
Para seleccionar la información que aparece en la pantalla....90
Para seleccionar el color de la pantalla....91
Para agregar una imagen de fondo propia....91
Para establecer el tiempo de espera de la pantalla....91
Reloj y alarma....91
Fecha y hora....92
Alarma....92
Conexiones....92
Administrador de conexiones inalámbricas....92
Wi-Fi....93
Cómo configurar la conexión Wi-Fi....93
Bluetooth....94
Teléfono....94
Seguridad....95
Bloqueo del dispositivo....95
Para proteger el teléfono con un PIN....95
Para cambiar el PIN....95
Para introducir la información del propietario....95
Quitar programas....96
Administración de la energía....96
Accesibilidad....96
Configuración regional....97
Configuración de correo electrónico....97
Programas administrados....97
Accesorios....98
Por su seguridad....99
Indicaciones de seguridad....105
Glosario....122
Detección de problemas....124

Introducción

Felicitaciones por haber comprado el teléfono inteligente GW550h de LG con Windows Mobile.

Esta guía del usuario contiene información acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con detenimiento para lograr un desempeño óptimo y evitar daños o el uso incorrecto del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo.

Componentes del teléfono



Características del GW550h

Funciones de las teclas y las piezas

1. **Tecla Encender/Apagar**
   - Presiónela durante unos segundos para encender o apagar el teléfono.
   - Presiónela brevemente para ver la **Lista rápida**. La lista rápida permite apagar el teléfono o bloquear el teclado del dispositivo, ofrece acceso directo al **Administrador de tareas** o al **Administrador de conexiones inalámbricas** y permite cambiar los perfiles.
2. **Sensor de proximidad**
3. **Pantalla de visualización**
4. **Tecla de inicio:** permite volver a la pantalla **Hoy**.
5. **Tecla de función izquierda:** permite ejecutar la función que indica el texto en pantalla ubicado sobre la tecla.
6. **Tecla Enviar/SEND:** permite hacer llamadas y responder llamadas entrantes. En modo de espera, presione esta tecla para acceder al historial y ver las llamadas perdidas, entrantes y salientes más recientes.
7. **Tecla OK:** permite confirmar una selección.
8. **Tecla de mensajes:** permite acceder a la opción **Mensajería**.
9. **Micrófono**
10. **Altavoces**
11. **Soporte de la tarjeta microSD**
12. **Auricular**
13. **Cámara interna:** se utiliza en las videollamadas.
14. **Tecla de navegación:** se utiliza como tecla direccional para ir hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha.
15. **Tecla de función derecha:** permite ejecutar la función que indica el texto en pantalla ubicado sobre la tecla.
16. **Tecla Terminar/END:** permite finalizar o rechazar una llamada.
17. **Tecla Atrás:** permite regresar a la pantalla anterior o retroceder en los menús un nivel a la vez. Al introducir texto, presione esta tecla para borrar uno por uno los caracteres; o bien, manténgala presionada para borrar palabras enteras.
18. **Tecla introducir**
19. **Tecla E-mail inteligente:** permite acceder al **E-mail inteligente**. Correo electrónico inteligente es una aplicación de acceso directo para enviar y recibir correos electrónicos.

20. **Tecla de contactos inteligentes:** permite acceder a **Contactos inteligentes**. La función Contactos inteligentes le permite agregar sus contactos o números de teléfono favoritos a la lista de contactos inteligentes.
21. **Tecla de aplicaciones inteligentes:** permite acceder a **Aplicaciones inteligentes**. La función Aplicaciones inteligentes le permite agregar sus aplicaciones favoritas a la lista Aplicaciones inteligentes para poder acceder a ellas fácilmente.
22. **Cámara externa:** se utiliza para tomar fotos o grabar videos.
23. **Compartimiento de la batería**
24. **Soporte de la tarjeta SIM**

Características del GW550h

Teclas de volumen

- **Cuando la pantalla está inactiva,** permiten ajustar el volumen del sistema.
- **Durante una llamada,** permiten ajustar el volumen de la llamada.

Conector USB

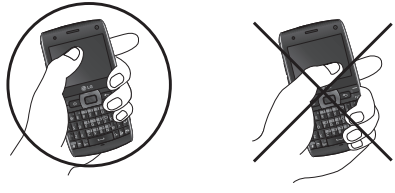
Se utiliza para conectar el cargador, los auriculares o el cable USB con el fin de sincronizar el dispositivo con una computadora.

Tecla cámara

Permite activar la cámara y tomar fotos o grabar videos.

Cómo sostener el teléfono

Para permitir una mayor sensibilidad de la antena de RF, LG sugiere que sostenga el teléfono tal como se ilustra en la figura a continuación.



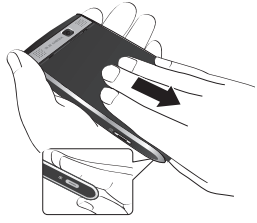
No cubra el área de la antena de RF con la mano durante una llamada o mientras utiliza una conexión Bluetooth. Podría deteriorar la calidad de la voz.

Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Antes de instalar o reemplazar la tarjeta SIM, la tarjeta microSD o la batería, siempre apague el teléfono y desconéctelo del cargador o cualquier otro accesorio.

Para extraer la tapa posterior

1. Coloque tres de sus dedos sobre la tapa posterior y el pulgar sobre el panel delantero.
2. Empuje el panel delantero con el pulgar y deslice la tapa posterior hacia afuera con los tres dedos.



Batería

El teléfono cuenta con una batería recargable de iones de litio.

Para extraer la batería

1. Apague el teléfono.
2. Retire la tapa posterior.
3. Introduzca el dedo en la hendidura de la batería y, a continuación, empuje con suavidad la batería en el sentido que indica la flecha para liberar y extraer la batería.

Introducción

Tarjeta SIM

La tarjeta SIM contiene su número de teléfono, detalles de suscripción y contactos, y debe insertarse en el teléfono.

Para instalar la tarjeta SIM

Inserte la tarjeta SIM con los contactos metálicos hacia abajo y la esquina recortada orientada hacia el borde superior derecho.

Extracción de la tarjeta SIM

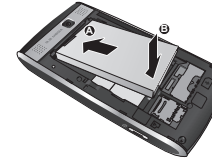
1. Si la batería está instalada, retírela.
2. Deslice la tarjeta SIM hacia afuera de la ranura.

Nota

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse con facilidad si la tarjeta se raya o se dobla. Debe ser cuidadoso al instalarla y extraerla. Consulte las instrucciones que acompañan a la tarjeta SIM.

Para instalar la batería

1. Retire la tapa posterior.
2. Inserte la batería. Alinee los contactos de la batería con los conectores correspondientes ubicados en el compartimiento de la batería. A continuación, inserte la batería en el sentido que indica la flecha (A) y empújela hasta que encaje en su lugar (B).
3. Vuelva a colocar la tapa posterior.



Para volver a colocar la tapa posterior

1. Alinee la tapa posterior (A).
2. Empuje la tapa hasta que encaje en su lugar (B).

Carga de la batería

1. Asegúrese de que la batería esté instalada dentro de su compartimiento.
2. Enchufe el adaptador de energía en una toma de pared.
3. Abra la cubierta del conector USB del teléfono.
4. Conecte el adaptador de energía al conector USB del teléfono.

Indicadores de la batería

Cuando el teléfono esté encendido...

- El icono indica que la batería se está cargando.
- Cuando la batería esté completamente cargada, aparece el icono .

Cuando el teléfono esté apagado...

- Se muestra una animación de carga en la pantalla.
- Cuando la batería esté completamente cargada, la animación se detiene y la pantalla se vuelve negra.

Nota

Al cargar una batería completamente descargada, es posible que la pantalla tarde más de un minuto en responder. Esto no indica un mal funcionamiento, es completamente normal.

¡PRECAUCIÓN!

- No extraiga la batería ni la tarjeta SIM mientras se realiza la recarga.
- Si la batería se reemplaza por una incorrecta, puede producirse una explosión. Reemplace la batería únicamente por una aprobada por el fabricante.
- Deseche las baterías usadas conforme a las regulaciones locales de su área.
- No fuerce el miniconector USB, ya que esto puede dañar el teléfono o el cable.

¡ADVERTENCIA!

- Desenchufe el cargador del tomacorriente y del teléfono durante tormentas eléctricas para evitar descargas eléctricas o incendio.
- Asegúrese de que la batería no entre en contacto con objetos punzantes como las uñas. Esto puede causar un incendio.

Tarjeta microSD

Si desea aumentar el espacio de almacenamiento para guardar fotos, videos, música y archivos, instale una tarjeta microSD en el teléfono.

Para instalar la tarjeta microSD

1. Mueva la ranura para la tarjeta microSD en el sentido que indica la flecha (A) para desbloquearla y, a continuación, levante la ranura (B).
2. Deslice la tarjeta microSD en la ranura con el área de contacto dorada hacia arriba (C).
3. Baje la ranura (D) y deslícela en el sentido que indica la flecha (E) para trabarla.

Para extraer la tarjeta microSD

1. Apague el teléfono.
2. Deslice la ranura para la tarjeta microSD para desbloquearla.
3. Levante la ranura.
4. Deslice la tarjeta microSD hacia afuera de la ranura.
5. Baje la ranura y deslícela para trabarla.

> Información
> La tarjeta microSD es un accesorio opcional y no se incluye en el paquete. Póngase en contacto con un comercio minorista para adquirir una.

- Evite utilizar la tarjeta microSD cuando la batería esté baja.
- El diseño de la tarjeta permite insertarla fácilmente en la ranura.
- No la arquee ni la fuerce para que entre en la ranura.
- No inserte ninguna tarjeta de memoria que no sea microSD.

Introducción

Encendido y apagado del dispositivo

Para encender el dispositivo, mantenga presionada la **Tecla Encender/Apagar** ubicada en la parte superior del dispositivo.

Para apagar el dispositivo:

- Presione la **Tecla Encender/Apagar** y seleccione **Apagar**.
- Mantenga presionada la **Tecla Encender/Apagar**.

Bloqueo del teclado

Para bloquear el teclado, mantenga presionada la tecla **Terminar**.

Para desbloquear el teclado, seleccione **Desbloquear** y, a continuación, presione *.

Introducción

La opción Introducción proporciona instrucciones paso a paso sobre cómo configurar las funciones básicas del dispositivo. Para acceder a la Introducción, en la pantalla Hoy, realice uno de los siguientes procedimientos:

- Desplácese hacia abajo para seleccionar el menú de atajo **Introducción**. A continuación, desplácese hacia la izquierda o la derecha y seleccione un tema en particular.
- Seleccione **Inicio** > **Introducción** y, a continuación, elija el tema que desea ver.

Ajuste del volumen

El dispositivo cuenta con dos tipos de volumen:

- **Volumen del sistema:** permite modificar el nivel de volumen de los sonidos y las notificaciones del sistema como la alarma, el timbre, o la reproducción de audio y video.

  Para ajustar el volumen del sistema:

  - Cuando el dispositivo se encuentra en modo de inactividad, presione las teclas de volumen arriba o abajo para subir o bajar el volumen.
- **Volumen de la llamada:** permite ajustar el nivel de volumen durante una conversación telefónica.

  Para ajustar el volumen de la llamada:

  - Durante una llamada, presione las teclas de volumen arriba o abajo para subir o bajar el volumen.

Información de la pantalla

La pantalla Hoy

En la pantalla de inicio, puede revisar de forma rápida su agenda y ver si tiene llamadas perdidas o mensajes nuevos.

Pantalla Hoy predeterminada

Para personalizar la pantalla Hoy

Puede cambiar el diseño, la imagen de fondo, el esquema de color y el tiempo de espera de la pantalla Hoy.

- Para personalizar la configuración de la pantalla Hoy, vaya a **Inicio** > **Configuración** > **Pantalla principal**.

Información de la pantalla

Indicadores de estado

A continuación, se muestran algunos de los iconos de estado que puede ver en el dispositivo.

Icono	Descripción
	Indica la Intensidad máxima de la señal
	Buscando señal
	Sin servicio de teléfono
	Nivel de la batería
	Batería baja
	Carga de batería
	Modo silencioso activado
	Modo de vibración activado
	WCDMA (3G) disponible
	HSDPA disponible
	GPRS (servicio general de radio por paquetes) disponible.
	Red 3G en uso
	Red GPRS en uso
	Red HSDPA en uso
	Nuevo mensaje recibido
	Llamada perdida o rechazada
	Llamada en curso
	Llamada en espera
	Bluetooth activado
	Red inalámbrica disponible
	Conectando a red inalámbrica
	Conectado a red inalámbrica

Menú de atajo

El menú de atajo muestra notificaciones u otro tipo de información acerca de cada elemento del menú.

De forma predeterminada, se muestran las siguientes aplicaciones:

Menú	Descripción
Notificación de mensajes y llamadas	Muestra notificaciones sobre llamadas de voz y video, correo de voz y otros mensajes recientes. Para acceder a un submenú, desplácese con las teclas de navegación y presione la tecla OK.
Citas	Muestra los próximos eventos de la agenda y permite establecer citas.
Introducción	Seleccione un elemento para ver su información de ayuda.
Favoritos	Muestra y permite agregar páginas web favoritas para poder acceder a ellas fácilmente.
Configuración	Muestra y permite ajustar de forma sencilla la configuración básica del dispositivo.

- Para acceder a un menú de atajo, use las teclas de navegación y presione la tecla **OK**.
- Para agregar accesos directos a las aplicaciones de medios, vaya a **Inicio > Configuración > Pantalla principal > Diseño de pantalla > Panel multimedia deslizante**.

Información de la pantalla

Menú Inicio

El menú Inicio contiene todos los programas instalados en el dispositivo.

Acceso al menú Inicio

- En la pantalla de inicio, presione la tecla de función izquierda **Inicio** para acceder al menú Inicio.
- Para ir a la siguiente pantalla, presione la tecla de función izquierda **Más**.
- Para volver a la pantalla anterior, presione la tecla Atrás .
- Para acceder a un menú, resalte el elemento con las teclas de navegación y presione la tecla **OK**.

Programas

El dispositivo tiene instalados los siguientes programas:

Icono	Programa	Descripción
	Office Mobile	
	Excel Mobile	Permite ver y editar libros de Excel.
	Word Mobile	Permite ver y editar documentos de Word.
	PowerPoint Mobile	Permite ver presentaciones con diapositivas.
	OneNote Mobile	Permite crear notas con imágenes y grabaciones.
	Mensajería	Permite enviar y recibir correos electrónicos, mensajes de texto y multimedia.
	Calendario	Permite programar citas y establecer notificaciones de alarma.
	Contactos	Permite almacenar nombres, números de teléfono, correos electrónicos y otros tipos de información.
	Internet Explorer	Permite explorar la Web y descargar archivos de Internet.
	Tareas	Mantiene un registro de sus tareas.
	ActiveSync	Sincroniza información entre el dispositivo y una computadora.
	Llamadas	Muestra la lista de llamadas perdidas, recibidas y realizadas.
	Juegos	Permite disfrutar de los juegos preinstalados en el dispositivo: Bubble Breaker y Solitario.

Información de la pantalla

Icono	Programa	Descripción
	Notas de voz	Permite grabar notas de voz.
	Imágenes y videos	Recopila, organiza y ordena los archivos de fotos en la carpeta Mis imágenes del dispositivo o de la tarjeta de almacenamiento.
	Introducción	Permite conocer los aspectos básicos sobre cómo manejar el dispositivo.
	Conexión compartida	Permite usar el dispositivo para intercambiar información de Internet.
	Explorador	Permite examinar archivos y carpetas guardados en el dispositivo o la tarjeta de almacenamiento.
	Marketplace	Permite adquirir y descargar aplicaciones en la Web.
	Microsoft My Phone	Sincroniza información del dispositivo con una cuenta de My Phone en http://myphone.microsoft.com.
	Adobe Reader LE	Permite ver archivos *.pdf en el dispositivo.
	Configuración de AGPS	Permite activar el sistema de posicionamiento global asistido (AGPS, Assisted Global Positioning System).
	Acelerador de GPS	Permite la descarga de datos GPS.
	Bluetooth	Permite conectarse con otros dispositivos Bluetooth y crear una red.
	Cámara	Permite capturar fotos y grabar videos.
	Radio FM	Puede conectar los auriculares y sintonizar la radio FM.
	Java	Permite instalar aplicaciones Java en el dispositivo.

Icono	Programa	Descripción
	Escritorio remoto	Puede configurar y conectarse a una computadora para acceder a archivos y programas desde el dispositivo.
	Brillo	Permite ajustar el nivel de brillo cuando se usa la batería o alguna alimentación externa.
	Windows Media	Es una versión móvil de Windows Media Player. Permite conectarse y mirar los videos musicales favoritos.
	Visualizador de RSS	Permite ver fuentes de noticias compatibles con RDF o RSS.
	Cronómetro	Funciona como un temporizador.
	Windows Live	Es una versión móvil de Windows Live™.
	Reloj y alarma	Permite configurar la fecha y la hora, así como establecer alarmas.
	MSN Money	Permite acceder a MSN Money para ver las acciones.
	MSN El Tiempo	Permite ver el pronóstico del tiempo a través de MSN El Tiempo.
	Config. XT9	Permite establecer el idioma del diccionario y habilitar funciones para completar la palabra, predecir la siguiente palabra, entre otros.

Cómo introducir información

Uso del teclado

Teclado QWERTY

Teclado numérico

El dispositivo incluye un teclado completo para introducir texto y ejecutar otras funciones con los botones de atajo.

Teclado QWERTY

El teclado QWERTY se activa siempre que se necesita introducir un texto alfanumérico. Funciona del mismo modo que el teclado de una computadora estándar.

- Para alternar entre los distintos tamaños de letra, presione Caps.
  Para escribir todo en mayúscula, mantenga presionada la tecla Caps y, a continuación, presione las teclas correspondientes. Para volver a escribir en minúscula, presione Caps nuevamente.
- Para introducir uno de los símbolos o números que se encuentran impresos en la parte superior de las teclas, presione Fn y, a continuación, presione la tecla correspondiente.
  Para introducir varios símbolos o números, mantenga presionada la tecla Fn y, a continuación, presione las teclas correspondientes.
  Para volver al modo de texto, presione Fn nuevamente. Para introducir símbolos que no se muestran en el teclado, presione Sym y, a continuación, seleccione el símbolo que desea.
- Presione ↵ para pasar a la siguiente línea.
- Presione DEL para borrar un carácter.

En el área del indicador de estado se muestran los siguientes iconos:

Icono	Descripción
abc	Permite introducir texto en letra minúscula.
Abc	Permite introducir un carácter en letra mayúscula y el resto en minúscula.
ABC	Permite introducir todo el texto en letra mayúscula.
12#	Permite introducir un número o símbolo.
12#	Permite introducir varios números o símbolos.

Modo XT9

Al introducir los primeros caracteres, el modo XT9 predice las palabras y hace sugerencias para que pueda seleccionar la palabra que desea.

Para activar el modo XT9, presione Fn + barra espaciadora y seleccione **XT9 Español**.

Para introducir texto mediante XT9

1. Introduzca los primeros caracteres de la palabra.
2. A medida que escriba, el diccionario le mostrará predicciones de palabras debajo de la palabra que está escribiendo.
3. Desplácese hacia la izquierda o la derecha para resaltar la palabra deseada y presione la tecla **OK** para seleccionarla.

Cómo introducir información

En el área del indicador de estado se muestran los siguientes iconos:

Icono	Descripción
xT9	Permite introducir el primer carácter en letra mayúscula y el resto en minúscula.
xt9	Permite introducir texto en letra minúscula.

Teclado numérico

El teclado numérico funciona del mismo modo que el teclado de un teléfono estándar. Se activa de forma automática siempre que sea necesario introducir números, por ejemplo, al configurar la hora.

Grabación de una nota

Puede crear una grabación (nota de voz) independiente o puede agregar una grabación a una nota.

Para crear un nota de voz

1. Seleccione **Inicio > Notas de voz**.
2. Coloque el micrófono del dispositivo cerca de la boca o de otras fuentes de sonido.
3. Seleccione **Grabar** para iniciar la grabación.
4. Seleccione **Detener** para detener la grabación.

Para agregar una grabación a una nota

1. Seleccione **Inicio > Office Mobile > OneNote Mobile**.
2. Cree o abra una nota.
3. Seleccione **Menú > Insertar grabación**.
4. Coloque el micrófono del dispositivo cerca de la boca o de otras fuentes de sonido.
5. Seleccione **Grabar** para iniciar la grabación.
6. Seleccione **Detener** para detener la grabación.

Contactos

La opción Contactos funciona como una libreta de direcciones y es un espacio para almacenar la información de las personas con las que se comunica. Permite guardar números de teléfono, direcciones de correo electrónico, direcciones particulares y otra información relacionada con un contacto. También permite agregar una imagen o asignar un tono de timbre a un contacto.

El dispositivo admite dos tipos de contactos: contactos de Outlook y de la tarjeta SIM.

Contacto de Outlook

Los contactos se almacenan en la memoria del dispositivo. Si usa Outlook en su PC, puede sincronizar los contactos entre el dispositivo y la PC.

Contacto de la tarjeta SIM

Los contactos se almacenan en la memoria de la tarjeta SIM. Puede almacenar únicamente un nombre y un número de teléfono por entrada.

Para crear un contacto

1. Elija **Inicio** y seleccione **Contactos**.
2. Seleccione **Nuevo**.
3. Seleccione **Contacto de Outlook** o **Contacto SIM**. A continuación, introduzca los detalles del contacto.
4. Cuando haya finalizado, seleccione **Listo**.

SUGERENCIA

- Puede crear un contacto a partir del menu Llamadas. Para ello, seleccione Menú > Guardar en Contactos.
- Para agregar el remitente de un mensaje a los contactos, seleccione el mensaje recibido y el número y, a continuación, presione la tecla **OK**.

Contactos

Para buscar un contacto

Existen diversas maneras para buscar un contacto cuando la lista de contactos es extensa.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Contactos**.
2. Si no se encuentra en la vista Nombre, toque **Menú > Ver por > Nombre**.
3. Realice una de las siguientes acciones:

- Introduzca la primera letra de un nombre. Desplácese hacia abajo para seleccionar el nombre que desea de la lista. Si introduce otra letra, la búsqueda se restringirá aún más.
- Filtre la lista por categoría. En la lista de contactos, seleccione **Menú > Filtro**. A continuación, seleccione una categoría que haya asignado a un contacto. Para mostrar todos los contactos de nuevo, seleccione **Todos los contactos**.

Para trabajar con la lista de contactos

Hay diferentes maneras de usar y sincronizar la lista de contactos. Estas son algunas sugerencias:

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Contactos**.
2. En la lista de contactos, realice una de las siguientes acciones:

- En la vista Nombre, puede buscar un contacto; para ello, introduzca un nombre o use el índice alfabético. Para pasar a la vista Nombre, seleccione **Menú > Ver por > Nombre**.
- Para ver un resumen de la información sobre un contacto, seleccione el contacto y después **OK**. Desde allí puede hacer una llamada o enviar un mensaje.
- Para ver una lista de contactos que pertenecen a una determinada compañía, seleccione **Menú > Ver por > Organización**. A continuación, seleccione el nombre de la compañía.

Para cambiar la información de los contactos

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Contactos**.
2. Seleccione el contacto.
3. Seleccione **Menú** > **Editar** e introduzca los cambios.
4. Cuando haya finalizado, seleccione **Listo**.

Para borrar un contacto

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Contactos**.
2. Seleccione el contacto.
3. Seleccione **Menú** > **Eliminar**.
4. Seleccione **Sí** para confirmar la eliminación.

Para copiar contactos

Para copiar contactos guardados de la tarjeta SIM al dispositivo o del dispositivo a la tarjeta SIM:

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Contactos**.
2. Seleccione **Menú** > **Seleccionar contactos** > **Varios** o **Todos**.
3. Seleccione **Menú** > **Copiar contacto** > **A Contactos** o **A SIM**.

Contactos inteligentes

Es posible registrar un contacto que se utilice con frecuencia en Contactos inteligentes. Al usar un contacto registrado es más fácil realizar una llamada o enviar un mensaje.

Llamar

Hacer llamadas de voz

Realizar una llamada es sencillo gracias a la función de marcación rápida. Al presionar un número en el teclado, la pantalla le muestra los números de teléfono del historial de llamadas que comienzan con el número ingresado.

A continuación, puede seleccionar el número al que desea llamar.

Hacer una llamada desde el teléfono

Para realizar una llamada, introduzca el número al que desea llamar y presione la tecla de llamada .

Para realizar llamadas internacionales, mantenga presionada la tecla "0" para agregar el carácter + que reemplaza al código de acceso internacional.

Para finalizar la llamada, presione la tecla Terminar .

Nota

Si el número introducido no es el correcto, presione para borrar un número. Para borrar todos los números, mantenga presionada la tecla .

Hacer una llamada desde los contactos

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Contactos**.
2. Seleccione el contacto que desea usar.
3. Presione la tecla de llamada para realizar la llamada.

Hacer una llamada desde el historial de llamadas

1. En la pantalla Hoy, presione la tecla de llamada para ver el historial de llamadas.
2. Seleccione el número o el nombre que desea de la lista.
3. Presione la tecla de llamada para realizar la llamada.

Marcado rápido

Para usar el marcado rápido y llamar a un número, mantenga presionada una de las teclas numéricas cuando se encuentra en la pantalla de inicio. Para crear una entrada de marcado rápido, el número hay que existir en la lista de contactos.

Para crear una entrada de marcado rápido

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Contactos**.
2. Resalte el contacto y presione la tecla **OK**.
3. Seleccione **Menú > Agregar a marcado rápido**.
4. En el cuadro **Asignación teclado**, seleccione el número deseado.
5. Seleccione **Listo** para guardar.

Nota

- Por lo general, la tecla 1 se destina al correo de voz y el marcado rápido asigna la siguiente tecla disponible de forma predeterminada. Si desea guardar un número en una tecla que ya se ha asignado, el nuevo número reemplazará al número actual.
- Para borrar una entrada de marcado rápido, seleccione el contacto deseado (mediante la lista de llamadas) y, a continuación, presione **Menú** > **Eliminar**.

Recibir una llamada

Al recibir una llamada entrante, aparece un mensaje y, si el volumen de timbre se encuentra activado, el dispositivo suena.

Para responder o rechazar una llamada

- Para responder la llamada, seleccione **Contestar** o presione la tecla de llamada .
- Para rechazar la llamada, presione la tecla Terminar .

- Para rechazar la llamada y enviar un mensaje de texto, seleccione **Menú** > **Responder con mensaje de texto**.

Para finalizar una llamada

- Para finalizar una llamada entrante o saliente, presione la tecla Terminar .

Opciones durante la llamada

Para poner una llamada en espera

- Seleccione **Menú** > **Retener**.
- Para retomar la llamada, seleccione **Menú** > **Reanudar**.

Para establecer una llamada en conferencia

1. Ponga en espera a la llamada en curso y marque un segundo número; o acepte una llamada entrante mientras mantiene una conversación telefónica con otra persona.
2. Seleccione **Menú** > **Conferencia**.

Nota

Algunos proveedores de servicios no admiten la llamada en conferencia. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Para activar o desactivar el altavoz

El altavoz permite que los usuarios hablen con las manos libres o que otras personas escuchen la conversación.

- Durante una conversación, seleccione **Menú** > **Altavoz activado**. El icono del altavoz aparecerá en el área de los indicadores de estado.
- Para desactivar el altavoz, seleccione **Menú** > **Altavoz desactiv**.

¡ADVERTENCIA!
Para proteger su audición, aleje el dispositivo cuando el altavoz se encuentre activado.

Para silenciar una llamada

Puede desactivar el micrófono durante una llamada. Al silenciar el teléfono, podrá escuchar a la persona que lo llama pero ella no podrá escuchar a usted.

- Durante una conversación, seleccione **Menú** > **Desactivar audio**. El icono de micrófono desactivado aparecerá en la pantalla.
- Para activar el micrófono, seleccione **Menú** > **Reactivar audio**.

Videollamadas

Puede compartir y ver videos de dos vías en tiempo real con un interlocutor que tenga un teléfono celular compatible.

Nota

Necesita una cobertura de red 3G para utilizar las funciones de videollamada. Puede enviar o comenzar a recibir un video de un interlocutor que posea un teléfono con recursos de videollamada. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Hacer una videollamada

Para hacer una videollamada desde el teléfono

1. Introduzca el número de teléfono o seleccione el nombre en Contactos o en Llamadas.
2. Seleccione **Menú > Realizar llam. de video** o **Menú > Llamada de video** desde Contactos para realizar la llamada.

Para finalizar una videollamada

- Para finalizar una videollamada entrante o saliente, presione la tecla Terminar .

Notas

1. El servicio de videollamadas se encuentra disponible en áreas con cobertura 3G únicamente.
2. La videollamada se da por finalizada en los siguientes casos:
   Al salir de un área de servicio 3G.
   Cuando la conexión a la red es deficiente.

Llamar

Uso del historial de llamadas

Para abrir la pantalla Llamadas, en la pantalla Hoy, realice una de las siguientes acciones:

- Resalte el acceso directo de notificación de llamadas y, a continuación, seleccione **Ver**.
- Seleccione **Inicio > Llamadas**.

Puede ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas más recientes.

También puede hacer una llamada, enviar un mensaje de texto o multimedia y guardar un número en los contactos.

Además, puede borrar un número seleccionado o bien, seleccionar y borrar todos los números de una vez.

Buscar un contacto

Si el número está guardado en sus contactos, puede ver los detalles del contacto al seleccionar **Menú > Buscar contacto**.

Enviar un mensaje de texto

1. Seleccione el número que desea de la lista.
2. Seleccione **Menú > Enviar mensaje de texto** para enviar un mensaje de texto.

Correo electrónico

Si el número seleccionado incluye una dirección de correo electrónico guardada en los contactos, puede enviar un correo electrónico al seleccionar **Menú > Correo**.

Ver los temporizadores

Para ver la duración aproximada de todas las llamadas que se realizaron en el dispositivo, seleccione **Menú > Ver duración llamada**.

- Para restablecer el temporizador, seleccione **Menú > Restablecer todo**.

Borrar

1. Seleccione el número deseado.
2. Seleccione **Menú** > **Eliminar**.
3. Seleccione **Sí** para confirmar la acción.

Borrar lista

Para vaciar la lista del historial de llamadas, seleccione **Menú** > **Eliminar lista**.

Filtro

- **Sin filtro:** permite ver el registro de las llamadas perdidas, recibidas y realizadas.
- **Llamadas perdidas:** permite ver las llamadas que no respondió.
- **Llamadas entrantes:** permite ver las llamadas que respondió.
- **Llamadas salientes:** permite ver las llamadas que realizó.

Videollamada

1. Seleccione de la lista el número al que desea realizar una videollamada.
2. Seleccione **Menú** > **Llamada de video**.

Mensajería

Mensajería

Para abrir la pantalla Mensajería

- En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Mensajería**.

Puede enviar y recibir mensajes de texto, mensajes multimedia, mensajes de audio y mensajes de correo electrónico.

Mensaje de texto

Puede escribir, editar y ver mensajes de texto.

Para crear un mensaje SMS

1. En la pantalla Mensajería, seleccione **SMS**.
2. Seleccione **Menú > Nuevo > SMS**.
3. En el campo **Para**, introduzca el número de teléfono del destinatario o agregue un destinatario desde los contactos.

SUGERENCIA

- Para agregar un destinatario desde los contactos, seleccione **Menú > Agregar destinatario**. A continuación, seleccione el nombre.
- Repita este procedimiento para agregar más destinatarios.

4. Redacte el mensaje.

SUGERENCIA

- Para usar una plantilla, seleccione **Menú > Mi texto**, el texto deseado y, a continuación, **Insertar**.

5. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar**.

Para crear un mensaje MMS

1. En la pantalla Mensajería, seleccione **SMS**.
2. Seleccione **Menú > Nuevo > MMS**.
3. En el campo **Para**, introduzca el número de teléfono del destinatario.
4. Introduzca el **Asunto** del mensaje.
5. Seleccione **Insertar texto...** para introducir el texto del mensaje y seleccione **Insertar Foto/Video...** o **Insertar audio...** para agregar objetos multimedia. Para capturar una nueva imagen o grabar un nuevo clip de sonido para el mensaje, seleccione **Menú > Capturar**.
6. Para obtener una vista preliminar de un mensaje multimedia antes de enviarlo, seleccione **Menú > Previsualizar mensaje**.

7. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar**.

Para responder o reenviar un mensaje de texto

Abra el mensaje y seleccione **Responder** o **Menú > Responder/Reenviar > Responder**, **Responder a todos** o **Reenviar**.

Correo electrónico

Puede enviar y recibir correos electrónicos de Outlook y de Internet a través de un proveedor de servicios de Internet (ISP). Puede acceder al correo electrónico desde su trabajo a través de una conexión VPN.

El dispositivo le permite enviar y recibir correos electrónicos del mismo modo que con una PC. Puede configurar los siguientes tipos de cuentas de correo electrónico:

Correo electrónico de Outlook

Puede sincronizar esta cuenta de correo electrónico con su computadora a través de Microsoft Outlook® o Exchange Server®.

Correo electrónico de Internet

Esta es una cuenta de correo electrónico proporcionada por un proveedor de servicios de Internet (ISP) o un correo electrónico web como Hotmail, Correo Yahoo!, etc.

Mensajería

Para configurar una cuenta de correo electrónico

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Mensajería**.
2. Seleccione **Configurar correo**.
3. Introduzca su dirección de correo y su contraseña. A continuación, seleccione **Siguiente**.

Nota

Seleccione el cuadro **Guardar contraseña** para que el teléfono recuerde su contraseña y no necesite introducirla nuevamente.

4. A continuación, seleccione o no la opción para configurar automáticamente. **La configuración automática** intenta descargar la configuración necesaria del servidor de correo electrónico para que no tenga que introducirla manualmente. Una vez finalizado este proceso, seleccione **Siguiente**.
5. Introduzca su **Nombre** (el nombre que desea mostrar cuando envía un correo electrónico), el **N. p. mostrar de la cuenta** (nombre designado para esta cuenta en el dispositivo) y, a continuación, seleccione **Siguiente**.

Nota

- Si la **configuración** se ejecuta correctamente, el Nombre que se muestra en la cuenta y la dirección de los servidores de correos electrónicos entrantes y salientes deben quedar completos.
- Si la **configuración** no se ejecuta correctamente o si tiene una cuenta a la que accede a través de una conexión de servidor VPN, póngase en contacto con su ISP o administrador de red para obtener la información necesaria.

6. Seleccione la opción **Enviar y recibir automát.**.
7. Seleccione **Finalizar** para completar la configuración.

Para crear y enviar un nuevo correo electrónico

1. En la pantalla Mensajería, abra la cuenta de correo electrónico.
2. Seleccione **Menú** > **Nuevo**.
3. En **Para**, introduzca la dirección de correo electrónico del destinatario.

SUGERENCIA

- Si desea agregar destinatarios con CCO o CC, utilice la tecla de navegación hacia arriba para ver y desplazarse por la página de la pantalla.

4. Introduzca el **Asunto**.
5. Redacte el mensaje.
6. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar**.

Para responder o reenviar un correo electrónico

1. Resalte el mensaje y seleccione **Menú** > **Responder/Reenviar** > **Responder**, **Responder a todos** o **Reenviar**.
2. Redacte su respuesta.
   - Para agregar rápidamente mensajes comunes, seleccione **Menú** > **Mi texto** y elija el mensaje deseado.
   - Para agregar un adjunto, seleccione **Menú** > **Insertar** > **Foto**, **Nota de voz** o **Archivo**.
3. Cuando haya terminado, seleccione **Enviar**.

Nota

- Se emitirá una alerta cuando reciba mensajes.
- Los mensajes recibidos se almacenan en la bandeja de entrada.
- Si el dispositivo muestra el mensaje "No hay espacio para el mensaje en SIM", borre algunos mensajes de la bandeja de entrada.
- Si el dispositivo muestra el mensaje "No hay espacio para los mensajes", borre mensajes, medios y aplicaciones para liberar espacio en cada depósito.

Mensajería

Recibir mensajes

El modo en que recibe los mensajes depende del tipo de cuenta que tiene:

- Para enviar y recibir correo electrónico desde una cuenta de correo de Outlook, comience la sincronización con Exchange Server mediante ActiveSync.
- Para enviar y recibir mensajes en una cuenta de correo electrónico de Internet, descargue los mensajes a través de un servidor de correo electrónico remoto.
- Los mensajes de texto se reciben automáticamente cuando el teléfono esté encendido. Cuando el teléfono esté apagado, el proveedor de servicios retiene los mensajes hasta que usted vuelve a encender el teléfono.

Cómo administrar mensajes

En la pantalla Mensajería, seleccione la cuenta de mensajes que desea abrir. De forma predeterminada, cuando abre la cuenta, aparece la Bandeja de entrada.

Para ver y administrar las carpetas de la cuenta, seleccione **Menú > Carpetas**.

- **Bandeja de entrada:** permite ver los mensajes recibidos. Seleccione un mensaje para verlo.

SUGERENCIA
Windows Mobile 6.5 estándar administra los mensajes de la bandeja de entrada por dirección. Puede revisar el historial de conversaciones mediante la dirección a la que envió un mensaje o ver el mensaje al seleccionar el mensaje en cadena. Cree un mensaje nuevo en el creador de mensajes de texto. Para enviar el mensaje nuevo, seleccione **Enviar**.

- **Bandeja de salida:** es un lugar de almacenamiento temporal para los mensajes que esperan ser enviados. Los mensajes fallidos también se ubican en la bandeja de salida.
- **Borradores:** permite ver los mensajes guardados. Seleccione un mensaje para editarlo.
- **Elem. eliminados:** permite ver los elementos eliminados.
- **Elementos enviados:** permite ver los mensajes enviados.

Mi e-mail

My e-mail lo conecta con el mundo en línea a través de su teléfono mientras se encuentra en movimiento.

Después de seleccionar "Configurar ahora", My e-mail le solicitará su nombre de usuario y contraseña para ver sus destinos de Internet favoritos. Tiene la opción de elegir uno o más sitios en el momento o más tarde. Además, My e-mail le envía de forma automática la información más reciente sobre estos sitios en su teléfono.

Para utilizar el servicio My e-mail, seleccione **Inicio** y **Mi e-mail**.

E-mail inteligente

Puede agregar una dirección de correo electrónico que utilice con frecuencia en E-mail inteligente.

Mediante este menú, puede ver fácilmente el correo electrónico que recibe de las direcciones de correo electrónico registradas.

Multimedia

Cámara

Tomar una foto

1. Seleccione **Inicio > Cámara** o presione la tecla de cámara para activar el modo de captura de la cámara.

2. Presione la tecla **OK** o la tecla de cámara para capturar una imagen.
3. La imagen capturada aparecerá en la pantalla. Realice una de las siguientes acciones:
   - Para capturar más imágenes, seleccione **Atrás**.
   - Para ver las imágenes de la carpeta, seleccione **Menú > Ver**.
   - Para enviar la imagen mediante MMS o E-mail, seleccione **Menú > Enviar**.
   - Para borrar la imagen, seleccione **Menú > Borrar**.
4. La imagen capturada se guarda automáticamente en la carpeta **Mis imágenes**. Para ver las imágenes de la carpeta, seleccione **Inicio > Imágenes y videos**.
5. Para cerrar la cámara, seleccione **Menú > Salir**.

Grabar un video

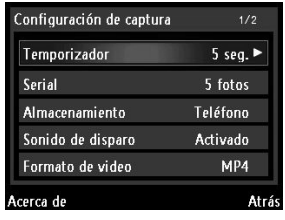
1. Seleccione **Inicio > Cámara** o presione la tecla de cámara para activar el modo de captura de la cámara.
2. Seleccione **Opciones > Video**.
3. Presione la tecla **OK** o la tecla de cámara para iniciar la grabación; presione esta tecla nuevamente para detener la grabación.

4. Realice una de las siguientes acciones:
   - Para grabar otro video, seleccione **Atrás**.
   - Para reproducir el video, seleccione **Menú > Reproducir**.
   - Para enviar el video mediante MMS, seleccione **Menú > Enviar**.
   - Para borrar el video, seleccione **Menú > Borrar**.
5. El video grabado se guarda automáticamente en la carpeta **Mis videos**. Para reproducir los videos de la carpeta, seleccione **Inicio > Explorador > My Videos** y, a continuación, seleccione el archivo de video que desea reproducir. Los videos se reproducen con la aplicación Windows Media Player.
6. Para cerrar la cámara, seleccione **Menú > Salir**.

Configuración de la cámara

Antes de tomar una foto o grabar un video, puede seleccionar **Menú > Configuración** para modificar la configuración de la cámara. Las opciones de configuración disponibles son:

- **Temporizador:** permite determinar el tiempo de espera (5 seg., 10 seg.).
- **Serial:** permite establecer la cantidad de fotos que se deben tomar cuando el modo Serial está activado (3 fotos, 5 fotos).
- **Almacenamiento:** permite seleccionar la memoria en la que desea guardar sus imágenes y videos.
- **Sonido de disparo:** permite activar o desactivar el sonido de obturador que se emite cuando se presiona la tecla de cámara o la tecla OK.



- **Formato de video:** permite seleccionar el formato del archivo de video.
- **Voz del video:** permite activar o desactivar el audio durante la grabación de un video.
- **Parpadeo:** permite determinar la configuración del parpadeo (50 Hz, 60 Hz).
- **Con fecha y hora:** permite activar o desactivar la marca de fecha y hora en las imágenes capturadas.
- **Calidad de la foto:** permite seleccionar la calidad de la foto (Normal, Fina, Superfina).
- **Panorámica:** permite seleccionar la vista panorámica (Horizontal, Vertical).

Configuración del modo de captura

En la pantalla de captura, seleccione **Opciones** para ver y realizar ajustes en la configuración del modo de captura.

Elegir un tipo de modo de captura

Use las teclas de navegación para desplazarse hacia arriba y hacia abajo y, a continuación, presione la tecla OK para seleccionar un tipo de modo de captura:

- **Foto:** seleccione esta opción para capturar imágenes fijas. Este es el modo de captura predeterminado.
- **Temporizador:** seleccione esta opción para habilitar el modo de temporizador.
- **Serial:** seleccione esta opción para capturar tres o cinco fotos en forma continua.
- **Cuadro:** seleccione esta opción para elegir uno de los cuadros predefinidos y agregarlo a las imágenes.
- **PMK:** seleccione esta opción para capturar imágenes en colores vívidos.
- **Sonrisa:** cuando se captura una imagen en este modo, la cámara se enfoca en el individuo que está sonriendo.
- **Video:** seleccione esta opción para grabar un video estándar.
- **Video MMS:** seleccione esta opción para capturar un video que pueda enviarse por MMS.

Use las teclas de navegación para desplazarse hacia la izquierda y la derecha y, a continuación, presione la tecla OK para realizar ajustes en otras configuraciones de captura como:

- **Brillo:** ajusta el brillo.
- **Balance de blancos:** Automático/ Incandescente/Fluorescente/Luz del día/Nublado.
- **Efecto:** Normal/Blanco y negro/Negativo/ Sepia.
- **Resolución:** las opciones disponibles dependen del tipo de modo de captura seleccionado.

Imágenes y videos

La aplicación Imágenes y videos recopila, organiza y ordena las imágenes y los clips de video del dispositivo de acuerdo con los siguientes formatos.

Puede ver las imágenes como una presentación con diapositivas, transferirlas o enviarlas por e-mail, editarlas o establecerlas como fondo de la pantalla Hoy.

Para copiar una imagen o un clip de video al dispositivo

Puede copiar imágenes de la PC y verlas en su dispositivo.

- Copie las imágenes de su PC o de una tarjeta de almacenamiento a la carpeta Mis imágenes de su dispositivo.

Nota

- También puede copiar imágenes del dispositivo a la PC mediante una tarjeta de memoria. Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura apropiada del dispositivo y copie las imágenes del dispositivo a la carpeta que creó en la tarjeta de memoria.

Multimedia

Para ver imágenes

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Imágenes y videos**. Las imágenes de la carpeta Mis imágenes aparecen como miniaturas de forma predeterminada.

SUGERENCIA

- Si no se encuentra en la carpeta Mis imágenes, seleccione **Menú > Carpetas > Mis imágenes**.
- Para ir a otras carpetas, seleccione **Menú > Carpetas > Mi dispositivo** y, a continuación, seleccione la carpeta que desea.

2. Resalte una imagen y seleccione **Ver**.

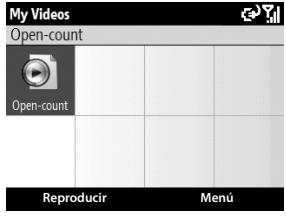
3. Para aplicar zoom a la imagen, seleccione **Menú > Zoom**. A continuación, seleccione las opciones de zoom (Acercar/Alejar/Ajustar a la pantalla/ Tamaño real).

Para ver una presentación con diapositivas

- En la pantalla de la carpeta Mis imágenes o mientras ve una imagen, seleccione **Menú > Reproducir presentación**.
- Para detener la presentación con diapositivas, presione la tecla Atrás .

Para reproducir videos con audio

1. Seleccione **Menú > Carpetas > Mi dispositivo > My Documents > My Videos** para abrir la carpeta predeterminada para los videos. De forma predeterminada, los archivos de video aparecen como miniaturas con un icono de medios.



2. Resalte el video y seleccione **Reproducir** para reproducirlo con el programa Windows Media Player integrado.

Para borrar una imagen o un clip de video

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Imágenes y videos**.
2. Resalte una imagen o un clip de video y seleccione **Menú** > **Eliminar**.

Seleccione **Sí** para confirmar la eliminación.

Para editar una imagen

Puede girar, recortar y ajustar el brillo y contraste de sus imágenes.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Imágenes y videos**.
2. Seleccione la imagen que desea editar.
3. Seleccione **Menú** > **Editar**. Aparecerá la pantalla de edición.
4. Seleccione **Menú** y, a continuación, elija cualquiera de las siguientes opciones:

- **Girar:** para girar la imagen 90º en el sentido de las agujas del reloj.
- **Recortar:** para recortar la imagen. Utilice las teclas de navegación y la tecla OK para seleccionar la posición de la primera y la segunda esquina. Seleccione **Finalizar** para finalizar el recorte.

- **Autocorrección:** para ajustar los niveles de brillo y contraste de la imagen.

Nota

- Para deshacer una edición, seleccione **Menú** > **Deshacer**.
- Para cancelar todas las ediciones que no guardó y realizó en la imagen, presione ↩ y, a continuación, seleccione **Sí** para confirmar la acción.

5. Cuando haya finalizado, seleccione **Listo**.

Para configurar una imagen como fondo de la pantalla Hoy

Puede usar una imagen como fondo de la pantalla Hoy.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Imágenes y videos**.
2. Seleccione la imagen que desea establecer como fondo.
3. Seleccione **Menú** > **Usar como pantalla princ**.
4. Ajuste el nivel de transparencia, seleccione un porcentaje más alto para obtener una imagen más transparente o un porcentaje más bajo para obtener una imagen más opaca.
5. Seleccione **Finalizar** para completar este procedimiento.

Para enviar imágenes y clips de video por correo electrónico o MMS

Puede enviar imágenes y clips de video a otros dispositivos por correo electrónico.

1. Primero, configure la mensajería para enviar y recibir mensajes de correo electrónico.
2. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Imágenes y videos**.
3. Resalte la imagen o el clip de video que desea enviar.
4. Seleccione **Menú** > **Enviar** y, a continuación, elija la cuenta de mensajería (como un correo electrónico de Outlook o MMS) para enviar el elemento adjunto.
5. Se creará un mensaje nuevo con el elemento adjunto.
6. Escriba el nombre del destinatario y el asunto, y seleccione **Enviar**. El mensaje se enviará la próxima vez que sincronice su dispositivo.

Nota

- Las imágenes y clips de video se guardan automáticamente antes de enviarlos.

Para asignar imágenes a contactos

Puede asignar una imagen a un contacto, de forma tal que pueda identificar fácilmente al contacto en cualquier momento.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Imágenes y videos**.
2. Resalte una imagen y seleccione **Menú** > **Guardar en contacto**.
3. Seleccione el contacto que desee de la lista de contactos y presione **Seleccionar** para confirmar.

Para guardar una imagen como otro archivo

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Imágenes y videos**.
2. Seleccione la imagen que desea guardar como otro archivo.
3. Seleccione **Menú** > **Guardar** > **Guardar como**.
4. Introduzca el nuevo nombre del archivo y seleccione **Listo**.

Para usar opciones avanzadas

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Imágenes y videos**.
2. Seleccione la imagen en la que desea ajustar las opciones de configuración.
3. Seleccione **Menú** > **Opciones** > **General**. Aparecerá la pantalla General, que le permitirá:
   - Cambiar el tamaño de una imagen para poder enviarla más rápido por correo electrónico.
   - Configurar las opciones de rotación.
4. O entonces seleccione **Menú** > **Opciones** > **Presentación**. Aparecerá la pantalla Presentación que le permitirá:
   - Configurar las opciones de visualización durante las presentaciones con diapositivas.

Windows Media

Use Microsoft Windows Media Player 10 Mobile para PC de bolsillo para reproducir archivos de audio y video digitales que estén almacenados en el dispositivo o en una red, como en un sitio web. Esta aplicación admite los siguientes formatos de archivo: WAV, WMA, WMV, MP3, MIDI, SP-MIDI, SMAF, AAC, AMR, 3GP, MP4, etc.

Multimedia

Para abrir Windows Media

Puede acceder a Windows Media a través de cualquiera de las siguientes opciones:

- En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Windows Media** para abrir la aplicación.
- Abra un archivo de audio o video en Explorador o en Imágenes y videos.

Windows Media Player tiene tres pantallas principales: Reproducción, En curso y Biblioteca. En la pantalla Reproducción, seleccione **En curso** o **Menú > Biblioteca** para pasar a las pantallas En curso o Biblioteca.

Pantalla Reproducción

Esta es la pantalla predeterminada que muestra los controles de reproducción, la ventana de arte del álbum y la ventana de video. Puede cambiar el aspecto de esta pantalla eligiendo una carátula diferente. Cuando vea la pantalla Reproducción, aparecerán los siguientes comandos en el **Menú**.

- **Biblioteca:** muestra la pantalla Librería para que pueda elegir un archivo para reproducir.
- **Reproducir/Pausa:** inicia o pausa la reproducción.
- **Detener:** detiene la reproducción.
- **Orden aleatorio/Repetir:** reproduce los elementos de la lista de reproducción en curso en forma aleatoria o repetida.
- **Pantalla completa:** cuando se está reproduciendo un video, lo muestra usando toda la pantalla.

- **Opciones:** permite ajustar diversas opciones de Windows Media Player, incluidas las opciones de botones de hardware, red y máscaras.
- **Propiedades:** muestra información acerca del archivo que se está reproduciendo.
- **Acerca de:** muestra información acerca de Windows Media Player, como el número de versión.

Controles de reproducción

Durante la reproducción, utilice las siguientes teclas para reproducir, pausar, saltear títulos/pistas y ajustar el volumen.

- Para iniciar o pausar la reproducción, presione la tecla OK.
- Para ir a la pista/título anterior, presione la tecla de navegación izquierda.
- Para ir a la siguiente pista/título, presione la tecla de navegación derecha.
- Para subir o bajar el volumen, presione la tecla de navegación arriba o abajo.

Pantalla En curso

La pantalla muestra la lista de reproducción en curso. Esta lista de reproducción especial indica el archivo que se está reproduciendo y cualquier archivo que se "puso en lista" para reproducir a continuación.

Cuando vea la pantalla Reproducción en curso, aparecerán los siguientes comandos en el **Menú**.

- **Biblioteca:** muestra la pantalla Biblioteca para que pueda elegir un archivo para reproducir.
- **Subir/Bajar:** mueve el elemento seleccionado hacia arriba/abajo en el orden de la lista de reproducción.

- **Quitar de lista de reprod.:** borra el elemento seleccionado de la lista de reproducción.
- **Orden aleatorio/Repetir:** reproduce los elementos de la lista de reproducción en curso en forma aleatoria o repetida.
- **Guardar lista de reproducción:** guarda la lista de reproducción actual.
- **Borrar En curso:** borra los elementos de la lista de reproducción en curso.
- **Detalles del error:** muestra la información de errores del elemento seleccionado (aparece un signo de exclamación antes del nombre del elemento si hay detalles de errores disponibles).
- **Propiedades:** muestra información acerca del archivo seleccionado.

Pantalla Biblioteca

La pantalla Biblioteca le permite encontrar rápidamente archivos de audio, archivos de video y listas de reproducción. Contiene categorías como Mi música, Mis videos, Mi TV, Listas de reproducción y En curso.

Cuando vea la pantalla Biblioteca, aparecerán los siguientes comandos en el **Menú**.

- **Poner en cola:** agrega el elemento seleccionado al final de la lista de Reproducción en curso actual.
- **Eliminar de la biblioteca:** borra el elemento seleccionado de la biblioteca.

- **En curso:** muestra la pantalla Reproducción en curso.
- **Biblioteca:** muestra la pantalla Biblioteca para que pueda elegir un archivo para reproducir.
- **Actualizar biblioteca:** agrega nuevos elementos a la biblioteca al buscar en el dispositivo o la tarjeta de almacenamiento.
- **Abrir archivo:** permite encontrar y reproducir archivos almacenados en el dispositivo o la tarjeta de almacenamiento, pero que no están en la biblioteca.
- **Abrir dirección URL:** permite reproducir un archivo que se encuentra en una red, como Internet.
- **Propiedades:** muestra información acerca del archivo seleccionado.
- **Reproductor:** abre el reproductor Windows Media Player.

Radio FM

Puede buscar sus estaciones de radio favoritas.

Nota

- Para usar la radio FM, debe conectar los auriculares suministrados.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Radio FM**.
2. Presione las teclas de navegación izquierda y derecha para seleccionar la estación de radio que desea escuchar.

SUGERENCIA
Mantenga presionadas las teclas de navegación izquierda y derecha para buscar estaciones.

3. Seleccione **Emisora** para sintonizar una estación preestablecida. Si no existen canales preestablecidos, ejecute **Detectar automatic.**
4. Para cerrar la radio, seleccione **Menú** > **Salir**.

Para usar las opciones de radio

En la pantalla Radio FM, seleccione **Menú** y elija cualquiera de las siguientes opciones:

- **Escuchar a través de altavoces:** permite escuchar la radio por auriculares o altavoces.
- **Editar:** permite editar la estación establecida en un canal.
- **Agregar nuevo:** permite agregar un canal nuevo.
- **Inf. emis. enc./apag.:** permite habilitar o deshabilitar la pantalla de información de la estación.
- **FA encendida/apagada:** permite habilitar o deshabilitar la frecuencia alternativa (AF).
- **Ejec. autom.:** permite establecer la alarma de la radio.

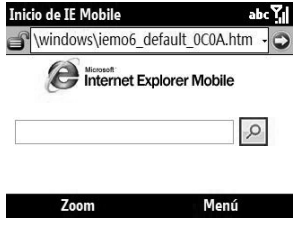
Internet Explorer

Con Internet Explorer puede ver sitios web y navegar por Internet en el dispositivo del mismo modo que lo hace en una computadora.

En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Internet Explorer**.

En la barra de direcciones, introduzca la dirección web que desea visitar o elija una de las direcciones introducidas previamente en Favoritos o Historial.

Presione la tecla de función izquierda o derecha para ver la barra de función.



Al seleccionar **Menú**, puede realizar una de las siguientes acciones.

- **Favoritos:** permite ver y seleccionar elementos de la lista de sitios web favoritos.
- **Agregar a Favoritos:** seleccione esta opción para agregar a Favoritos el sitio web que se muestra en pantalla.
- **Ir a dirección web:** seleccione esta opción para colocar el cursor en la barra de direcciones e introducir la dirección web que desea visitar en forma manual.
- **Página principal:** seleccione esta opción para visitar la página de inicio.
- **Historial:** seleccione esta opción para ver la lista del historial con las páginas web visitadas recientemente.
- **Adelante:** seleccione esta opción para ir a la siguiente página.
- **Actualizar:** seleccione esta opción para actualizar la página web que aparece en pantalla.

- **Ver:** seleccione esta opción para ver las opciones:
  - **Tamaño del texto:** seleccione el tamaño de la fuente para la página que está viendo.
  - **Habilitar controles de ActiveX:** seleccione esta opción para activar los controles de ActiveX.
  - **Móvil:** seleccione esta opción para ver la página en formato móvil.
  - **Escritorio:** seleccione esta opción para ver la página en formato de escritorio.
- **Herramientas:** seleccione esta opción para cambiar las opciones del navegador como Enviar vínculo, Propiedades y otras opciones.
- **Copiar/Pegar:** permite usar las funciones para copiar y pegar.
- **Salir:** seleccione esta opción para salir del navegador.

Para aplicar zoom a la página

- Seleccione **Zoom** y use las teclas de navegación arriba y abajo para acercar o alejar la página web.

Nota

- Al navegar por Internet puede incurrir en costos adicionales. Los costos varían según el tipo de conexión (por ejemplo, GPRS, ActiveSync o WiFi). Comuníquese con su operador de red para obtener más información.

Windows Live™

Con Windows Live™ preinstalado en el dispositivo, puede acceder a Hotmail, navegar por la Web y sincronizar sus contactos.

Para configurar Windows Live™

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Windows Live**.
2. Lea el contrato de licencia y seleccione **Aceptar**.
3. Seleccione **Iniciar sesión en Windows Live**.

SUGERENCIA

- Para evitar escribir su nombre de usuario y contraseña cada vez que inicie sesión, seleccione el cuadro **Guardar contraseña**.

4. Introduzca su dirección de correo electrónico y su contraseña. A continuación, seleccione **Siguiente**.
5. Elija los elementos que desea sincronizar en el dispositivo y seleccione **Siguiente**.
6. Cuando haya finalizado, seleccione **Listo**.

Uso de Hotmail

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Windows Live**.
2. Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo hasta la opción Hotmail y selecciónela.
3. Para sincronizar el correo electrónico, seleccione **Menú** > **Enviar y recibir**.

Uso del servicio de búsqueda Windows Live™ Search

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Windows Live**.
2. Introduzca las palabras que desea buscar en la barra de búsqueda y presione la tecla OK.
3. El navegador de Internet se abrirá y mostrará los resultados de la búsqueda.

Aplicaciones

ActiveSync

ActiveSync sincroniza la información de su dispositivo con la información de su PC, como contenido de Outlook. ActiveSync también puede sincronizar a través de una red de celular con Microsoft Exchange Server, si su empresa o proveedor de servicios ejecuta Microsoft Exchange Server con Exchange ActiveSync. Cuando sincroniza, ActiveSync compara la información de su dispositivo con la información de su PC y de Exchange Server, y actualiza todas las ubicaciones con la información más reciente.

Con ActiveSync, puede:

- Sincronizar información, como el correo electrónico, los contactos, el calendario o las tareas de Outlook de su dispositivo con su PC, al igual que fotos, videos y música.
- Sincronizar el correo electrónico, los contactos, las citas del calendario y las tareas de Outlook en su dispositivo directamente con Exchange Server para que pueda estar actualizado aún cuando su PC está apagada.
- Intercambiar archivos entre su dispositivo y su PC sin sincronizar.
- Seleccionar qué tipo de información se sincroniza y especificar cuánta información se sincroniza. Por ejemplo, puede elegir cuántas semanas de citas de calendario pasadas sincronizar.

Instale ActiveSync en su PC. Una vez instalado ActiveSync, puede sincronizar el dispositivo con la PC. Puede descargar ActiveSync del sitio web de Microsoft (http://www.microsoft.com) e instalarlo en su PC. Una vez que instaló ActiveSync y configuró una relación de sincronización, ActiveSync en su PC reconoce el dispositivo cuando lo conecta, y transfiere automáticamente la configuración de sincronización que especificó en su dispositivo.

Podrá sincronizar el dispositivo con Exchange Server a través de su empresa o proveedor de servicios inalámbrico. Si planea hacerlo, obtenga de su administrador la dirección de correo electrónico, la dirección de Exchange Server, el nombre de usuario, la contraseña y el nombre de dominio antes de que comience el asistente para configuración de sincronización.

Configuración de Windows Vista™

En lugar de ActiveSync, Windows Vista™ usa Microsoft Windows Mobile™ Device Center.

Nota

- Algunas versiones de Windows Vista vienen con Windows Mobile Device Center ya instalado. Si Windows Mobile Device Center no se encuentra disponible en su Windows Vista, puede descargarlo del sitio web de Microsoft (http://www.microsoft.com) e instalarlo en su PC.

Configurar la sincronización en Windows Mobile Device Center

Cuando conecta su dispositivo a su PC e inicia Windows Mobile Device Center por primera vez, se le solicitará que cree una asociación de Windows Mobile con su dispositivo. Realice los siguientes pasos para crear una asociación.

- Conecte el dispositivo a la PC. Windows Mobile Device Center se configura y luego se abre.
- En la pantalla del contrato de licencia, haga clic en **Accept**.
- En la pantalla principal de Windows Mobile Device Center, haga clic en **Set up your device**.

Nota

- Elija **Conectar sin configurar el dispositivo** si sólo desea transferir archivos de medios, comprobar si hay actualizaciones y explorar el dispositivo, pero no sincronizar la información de Outlook.

- Seleccione los elementos que desea sincronizar y haga clic en **Next**.
- Introduzca el nombre del dispositivo y haga clic en **Set Up**. Cuando termine el asistente de configuración, Windows Mobile Device Center sincroniza su dispositivo automáticamente. Observe que los correos electrónicos y otra información de Outlook aparecerán en su dispositivo después de la sincronización.

Aplicaciones

Uso de Windows Mobile Device Center

Para abrir Windows Mobile Device Center, haga clic en **Inicio > Todos los programas > Windows Mobile Device Center** en su computadora con Windows Vista. En Windows Mobile Device Center, puede hacer lo siguiente:

- Haga clic en **Configuración del dispositivo móvil** para cambiar la configuración de sincronización.
- Cuando hace clic en **Imágenes, música y video > imágenes/clips de video nuevos están disponibles para importar**, un asistente lo ayuda a etiquetar y transferir fotos de su dispositivo a la Galería de fotos de su PC con Windows Vista.
- Haga clic en **Imágenes, música y video > Agregar medios al dispositivo desde Windows Media Player** para sincronizar los archivos de música y de video con Windows Media™ Player.
- Haga clic en **Administración de archivos > Examinar el contenido del dispositivo** para ver documentos y archivos desde su dispositivo.

Configuración de Windows XP

Si usa Windows XP, descargue ActiveSync del sitio web de Microsoft (http://www.microsoft.com) y siga los pasos que se detallan a continuación para instalar y configurar ActiveSync en su PC.

- Siga las instrucciones en pantalla para instalar ActiveSync.
- Una vez finalizada la instalación, conecte el dispositivo a su PC con un cable de sincronización.
  - Conecte el extremo más pequeño del cable USB al dispositivo GW550h de LG.
  - Conecte el extremo más grande del cable USB al puerto USB de la computadora.
- El Asistente para configuración de sincronización se inicia automáticamente y lo ayuda a crear una relación de sincronización. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
- Para sincronizar el dispositivo con la computadora, anule la selección de la casilla Sincronizar directamente con el servidor que ejecuta Microsoft Exchange y haga clic en **Siguiente**.

- Seleccione los tipos de información que desea sincronizar y haga clic en **Siguiente**.
- Haga clic en **Finalizar**.

Cuando finaliza el asistente, ActiveSync sincroniza el dispositivo automáticamente.

Sincronizar información

Cuando conecta el dispositivo a su PC mediante una conexión USB o Bluetooth, ActiveSync se sincronizará automáticamente. Mientras esté conectado el dispositivo, ActiveSync sincroniza cada vez que realiza un cambio en su PC o el dispositivo.

Sincronizar la información de Outlook

Si configuró una relación de sincronización entre el dispositivo y la PC, la sincronización mantiene la información de Outlook actualizada en ambos.

ActiveSync sincroniza una cantidad limitada de información de forma predeterminada para ahorrar espacio de almacenamiento en el dispositivo. Puede cambiar la cantidad de información sincronizada para un tipo de información determinado en la configuración para el tipo de información.

Puede configurar el dispositivo para que se sincronice con más de una PC y Exchange Server. Al sincronizar con varias computadoras, los elementos que sincronice aparecerán en todas las computadoras en las que son sincronizados.

Por ejemplo, si ha configurado la sincronización con dos computadoras (PC1 y PC2), que tienen elementos diferentes, y sincroniza los contactos y el calendario en el dispositivo con ambas computadoras, el resultado es el siguiente:

Ubicación	Nuevo estado
PC1	Todos los contactos y citas de calendario de Outlook que estaban en la PC2 ahora también están en la PC1.
PC2	Todos los contactos y citas de calendario de Outlook que estaban en PC1 ahora también están en PC2.
Dispositivo	Todos los contactos y citas de calendario de Outlook de la PC1 y la PC2 están en el dispositivo.

Para iniciar y detener la sincronización

- Para sincronizar la información de Outlook y otra información local de la PC, incluidos los archivos de medios, conecte el dispositivo a la PC mediante Bluetooth o un cable.
- Si está realizando la sincronización directamente con Exchange Server, puede usar la conexión de la PC a una red disponible, o puede ejecutar la sincronización mediante una red celular sin conectarse a la PC.
- En ActiveSync, seleccione **Sincronizar**. Para finalizar la sincronización antes de que termine, seleccione **Detener**.
- Para cambiar qué información se sincroniza:
  1. Con el cable desconectado, en ActiveSync del dispositivo, seleccione **Menú** > **Opciones**.
  2. Realice una de las siguientes acciones:
     - Seleccione la casilla de verificación para los elementos que desea sincronizar. Si no puede seleccionar una casilla de verificación, es probable que tenga que anular la selección de la casilla de verificación para el mismo tipo de información en cualquier otro lugar de la lista.
     - Anule la selección de la casilla de verificación para los elementos que desea detener la sincronización.
  3. Para detener la sincronización de una PC por completo, seleccione la PC y elija **Menú** > **Eliminar**.

Nota

- El correo electrónico de Outlook puede sincronizarse con una sola computadora. Para cambiar la configuración de sincronización disponible, elija el tipo de información y seleccione **Configuración**.

Para sincronizar directamente con Exchange Server

Puede configurar la sincronización con Exchange Server en el dispositivo, si está disponible por medio de su empresa o proveedor de servicios inalámbrico. Sin embargo, primero debe obtener de su administrador la siguiente información y luego continuar con el procedimiento: dirección de correo electrónico, dirección de Exchange Server, nombre de usuario, contraseña y nombre de dominio.

1. En ActiveSync del dispositivo, seleccione **Menú > Configurar servidor**. Si todavía no ha configurado la sincronización con Exchange Server, aparecerá **Agregar origen de servidor**.
2. Introduzca la dirección de correo electrónico y seleccione **Siguiente**.
3. En Dirección del servidor, introduzca la dirección del servidor que ejecuta Exchange Server, seleccione el cuadro si este servidor requiere una conexión cifrada (SSL), y seleccione **Siguiente**.
4. Introduzca su nombre de usuario, contraseña y dominio, y seleccione **Siguiente**. Para modificar las reglas de resolución de conflictos de sincronización, seleccione **Menú > Avanzado**.
5. Seleccione las casillas de verificación para los tipos de elementos que desea sincronizar con Exchange Server.
6. Para modificar las opciones de configuración disponibles para la sincronización, elija la opción deseada y seleccione **Configuración**.
7. Seleccione **Finalizar**.

Sincronizar mediante Bluetooth

Puede conectar el dispositivo a la PC para sincronizar mediante Bluetooth.

Para sincronizar con una PC mediante Bluetooth

1. En primer lugar, seleccione "Permitir conexiones a uno de los siguientes elementos" en el menú de configuración de conexiones de ActiveSync en su PC. Seleccione el puerto COM adecuado. Si no hay una conexión disponible, debe establecer una vinculación de Bluetooth.
2. Seleccione **Menú > Conectar a través de Bluetooth**.

Sincronizar música, videos e imágenes

Si desea llevar su música o medios digitales cuando viaja, ActiveSync funciona con Windows Media Player para sincronizar música, videos e imágenes.

En lugar de seleccionar en ActiveSync el tipo de información de medios que desea sincronizar, la configuración de sincronización de todos los medios se debe establecer en Windows Media Player. Antes de sincronizar medios, debe realizar lo siguiente:

- Instalar en la PC Windows Media Player versión 10.
- Conectar el dispositivo a la PC con un cable USB. Si el dispositivo ya está conectado mediante Bluetooth, debe finalizar esa conexión antes de sincronizar medios.
- Inserte una tarjeta de almacenamiento en el dispositivo (se recomienda 32 MB o más).
- Configure una asociación de sincronización entre la tarjeta de almacenamiento y Windows Media Player.

Modificar la configuración de sincronización de medios

Una vez que seleccionó en ActiveSync el tipo de información de medios que desea sincronizar, puede sincronizar todos sus archivos de música, video o imágenes favoritos en las listas de reproducción de Windows Media. Lo único que tiene que hacer es configurar la sincronización en Windows Media Player para esos archivos de medios.

Para configurar una relación de sincronización con una tarjeta de almacenamiento:

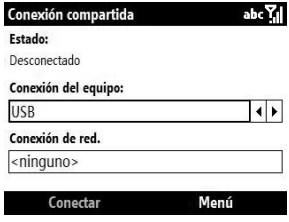
1. Abra Windows Media Player.
2. Haga clic en la ficha Sincronizar.
3. Seleccione la tarjeta de almacenamiento.
4. Haga clic en **Set up Sync**.

Conexión Compartida

Puede configurar su PC para que se conecte a Internet mediante la conexión a Internet del dispositivo.

Nota

- Se requiere el software ActiveSync versión 4.5 o superior.



1. Conecte el cable USB a la PC.
2. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Conexión compartida**.
3. Establezca la conexión de la PC al USB o a la Bluetooth PAN.
4. Establezca la conexión de la red al APN correcto.
5. Seleccione **Conectar**.
6. Un indicador de conexión de datos (G / E / 3G) aparece cuando la activación del PDP se realiza correctamente.

Nota

- El sistema operativo de su PC debe ser Windows XP, Service Pack 2 o superior.

Bluetooth

Bluetooth permite la comunicación inalámbrica directa con dispositivos móviles, periféricos y computadoras compatibles que se encuentren cerca del teléfono. El dispositivo cuenta con conectividad Bluetooth integrada, que posibilita la conexión con auriculares Bluetooth, aplicaciones de computadoras y otros elementos compatibles.

Para establecer la configuración de Bluetooth

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Bluetooth**.
2. Seleccione **Sí** para activar la conexión Bluetooth. Aparece la página de configuración del administrador de Bluetooth.

Nota

- Si usa la sincronización de la PC mediante Bluetooth, puede intercambiar archivos.
- Al recibir datos de otro dispositivo Bluetooth, el dispositivo solicita una confirmación. Una vez confirmada la transferencia, el archivo se copia a su dispositivo.

Para hacer que el dispositivo se pueda detectar

1. En la página Config., resalte la opción **No detectable** y presione la tecla OK.
2. Seleccione la opción de visibilidad (Siempre visible, Visible durante 60 seg., No visible).
3. Seleccione **Listo**.

Asociación Bluetooth

Una asociación Bluetooth es una relación que usted crea entre su dispositivo y otro dispositivo habilitado para Bluetooth con el fin de intercambiar información de una manera segura. La creación de una asociación entre dos dispositivos implica que ambos dispositivos tengan la misma contraseña. La creación de una asociación entre dos dispositivos se realiza una sola vez. Una vez que se crea una asociación, los dispositivos pueden reconocerla e intercambiar información sin tener que introducir la contraseña de nuevo. Asegúrese de que los dos dispositivos estén en un margen de 10 metros de distancia y que Bluetooth esté encendido y en modo **Detectable - Siempre visible** o **Visible durante 60 seg.**.

Para crear una asociación Bluetooth

1. En la página **Config.**, seleccione **Agregar un dispositivo**.
2. Para restringir la búsqueda, seleccione el tipo de dispositivo con el que desea establecer la conexión.

Nota

- Asegúrese de que el otro dispositivo y la función Bluetooth estén encendidos y en modo detectable.

3. Seleccione **Continuar**. Su dispositivo buscará el otro dispositivo.
4. Resalte el dispositivo y seleccione **Seleccionar**.
5. Compruebe si la clave de paso coincide en los dos dispositivos. Si las claves son iguales, seleccione Sí.

Nota

- La clave de paso de su teléfono tiene que ser igual a la que aparece en el otro dispositivo.
- La clave de paso debe tener entre 1 y 16 caracteres.

Para aceptar una asociación Bluetooth

1. Asegúrese de que Bluetooth esté encendido.
2. Cuando aparezca la ventana emergente que solicita Bluetooth, compruebe si la clave de paso coincide en ambos dispositivos. Si las claves son iguales, seleccione Sí.

Servicios

Después de establecer la conexión con un dispositivo Bluetooth, puede activar y determinar la configuración de cada perfil de Bluetooth.

Seleccione **Menú** > **Actualizar**. Aparecerá una lista de servicios.

- **Serial Port:** permite conectarse a un puerto serie inalámbrico en el dispositivo.

Aplicaciones

Página Config.

En la página Config., se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- **Agregar un dispositivo:** permite optar por configurar una nueva asociación Bluetooth.
- **Deshabilitar Bluetooth:** apaga el dispositivo Bluetooth.
- **GW550:** nombre predeterminado del dispositivo que ven los otros dispositivos Bluetooth. Seleccione esta opción para cambiar el nombre.
- **No detectable/Detectable:** seleccione esta opción para determinar el estado de visibilidad del dispositivo.
- **Avanzadas:**
  - **Conectividad:** seleccione esta opción para configurar a los dispositivos de modo que acepten la conexión.
  - **Puertos de serie:** seleccione esta opción para ver los puertos serie de Bluetooth.
  - **Transferencia de archivos:** permite determinar la configuración de la transferencia de archivos.
  - **Audio:** permite determinar la configuración relacionada con el sistema de manos libres.
  - **Intercambio de objetos:** permite determinar la configuración de la transferencia de objetos.

Página Accesorios

Están disponibles las opciones siguientes:

- **Administrador de red:** posibilita la conexión en red con otros dispositivos Bluetooth (Crear una red privada, Compartir conexión a Internet, Acceder Internet vía disp. remoto).
- **Intercambio de tarjeta de visita:** permite enviar y recibir tarjetas de presentación de otros dispositivos.
- **Objeto de envío de Bluetooth:** permite enviar un objeto, como un elemento o elementos pertenecientes a Contactos, E-mail Outlook, Tareas, Notas de voz, Calendario, Audio, Tonos de llamada, Imágenes y Videos.

Página Mis dispos.

Esta página enumera todos los dispositivos Bluetooth con los que se estableció una asociación.

- Para agregar más dispositivos, seleccione **Menú** > **Agregar dispositivo**.
- Para eliminar un dispositivo seleccionado, seleccione **Menú** > **Eliminar**.
- Para actualizar los servicios, seleccione **Menú** > **Actualizar**.

Office Mobile

Excel Mobile

Excel Mobile le facilita abrir y editar libros y plantillas de Excel creadas en la PC.

Para abrir un archivo de Excel

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Office Mobile** > **Excel Mobile**.
2. Localice el archivo de Excel y seleccione **Seleccionar**.

Para modificar las opciones de visualización, seleccione **Ver**.

Para utilizar otras funciones, seleccione **Menú**.

- **Cerrar archivo:** seleccione esta opción para cerrar el archivo y salir de Excel Mobile.
- **Editar:** seleccione esta opción para editar el archivo abierto.
- **Archivo:** permite guardar el archivo (Guardar como) o enviarlo por correo electrónico.
- **Ir a...:** permite ir a una celda o un nombre de referencia en particular.
- **Buscar...:** permite buscar palabras en el archivo.
- **Acerca de:** permite ver la versión del software.

Funciones no admitidas en Excel Mobile

Excel Mobile no es totalmente compatible con algunas funciones, como fórmulas y comentarios de las celdas. Es posible que se pierdan algunos datos y formatos cuando guarde el libro en su dispositivo. Observe las siguientes consideraciones de formato de Excel Mobile:

- Alineación. Los atributos horizontal, vertical y ajuste de texto permanecen iguales, pero el texto vertical aparece en posición horizontal.
- Bordes. Aparece como una línea simple.
- Patrones de celdas. Los patrones aplicados a las celdas se eliminan.
- Fuentes y tamaños de fuentes. Las fuentes que su dispositivo no admite se cambian a la fuente más parecida disponible. La fuente original se indica en su dispositivo. Cuando el libro se abre nuevamente en Excel de la PC, los datos se muestran en la fuente original.
- Formatos de números. Los números con formato según la función de formato condicional de Microsoft Excel 2007 Versión 6.1 se muestran en el formato de número.
- Fórmulas y funciones. Si un archivo de Excel contiene una función que Excel Mobile no admite, la función se elimina y sólo aparece el valor devuelto. Las siguientes fórmulas también se convierten a valores: las fórmulas introducidas como una matriz o que contienen un argumento de matriz, por ejemplo, =SUM({1;2;3;4}); las fórmulas que contienen referencias a enlaces externos o una referencia a rango de intersección; y las fórmulas que contienen referencias que pasen la fila 16384 se reemplazan por #REF!
- Configuración de protección. La mayoría de las funciones de protección de hojas de cálculo y de libros está deshabilitada, pero no se elimina. Sin embargo, la protección con contraseña se eliminó. Los libros que están protegidos con contraseña o los que tienen una o más hojas de cálculo protegidas con contraseña no se pueden abrir. Debe eliminar la protección con contraseña en el archivo de Excel de la PC y, luego, sincronizar para abrir el archivo en el dispositivo.

- Configuración del zoom. No se mantiene. Excel admite una configuración de zoom por hoja de cálculo, aunque la configuración del zoom de Excel Mobile se aplica a todo el libro.
- Nombres de las hojas de cálculo. Los nombres que hacen referencia a las hojas de cálculo en un mismo libro se muestran con exactitud, pero los nombres que se refieren a otros libros, matrices, por ejemplo, ={1;2;3;4}, fórmulas de matriz o rangos de intersección se eliminan de la lista de nombres. Si se elimina un nombre de la lista, se mantiene en fórmulas y funciones, lo que hace que esas fórmulas queden resueltas como "#NAME?" Todos los nombres ocultos no están ocultos.
- Formato de gráficos. Todos los gráficos se guardarán tal como se muestran en Excel Mobile. Los tipos de gráficos no admitidos cambian a uno de estos tipos compatibles con Excel Mobile: gráfico de columnas, barras, líneas, circular, dispersión y áreas. Los colores de fondo, las líneas de cuadrículas, las etiquetas de datos, las líneas de tendencia, las sombras, los efectos en 3D, los ejes secundarios y las escalas logarítmicas están deshabilitadas.
- Funciones de la hoja de cálculo. Las siguientes funciones no son compatibles con Excel Mobile y se eliminan o se modifican al abrir un libro desde el dispositivo: las hojas ocultas no se ocultan; los módulos de VBA, las hojas con macros y las hojas con diálogos se eliminan y se reemplazan por una hoja con marcadores; los cuadros de texto, los objetos de dibujos, las imágenes, las listas, los formatos condicionales y los controles se eliminan; los datos de las tablas dinámicas se convierten en valores.

OneNote Mobile

OneNote Mobile le permite crear notas y agregar imágenes y grabaciones en las mismas.

Para crear una nueva nota

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Office Mobile** > **OneNote Mobile**.
2. Seleccione **Nueva**.
3. Redacte la nota.
4. Cuando haya finalizado, seleccione **Listo**.

Para utilizar otras funciones, seleccione **Menú**.

- **Deshacer:** borra el último cambio realizado.
- **Rehacer:** invierte lo realizado con "Deshacer".
- **Formato:** permite seleccionar el estilo de la fuente.
- **Lista:** permite agregar o eliminar viñetas y números.
- **Tomar imagen:** seleccione esta opción para capturar una imagen e insertarla en la nota.
- **Insertar imagen:** permite agregar una imagen guardada en el dispositivo.
- **Insertar grabación:** permite grabar una nota de voz.

PowerPoint Mobile

Con PowerPoint Mobile, puede abrir y ver presentaciones con diapositivas creadas en su PC en los formatos *.ppt y *.pps con PowerPoint 97 y versiones posteriores.

Muchos elementos de las presentaciones incluidos en las diapositivas, tales como las transiciones y animaciones de las diapositivas se reproducirán en el dispositivo. Si la presentación está configurada como una presentación con diapositivas cronometrada, las diapositivas pasarán automáticamente. También se admiten los enlaces a URL.

Las funciones de PowerPoint que no se admiten en el dispositivo son las siguientes:

- Notas. Las notas escritas para las diapositivas no se verán.
- Las funciones de reordenar o editar diapositivas. PowerPoint Mobile sólo sirve para ver las diapositivas.

- Formatos de archivos. No se admiten los archivos creados en formato *.ppt de una versión anterior a PowerPoint 97 ni los archivos HTML en formatos *.htm y *.mht.

Para iniciar una presentación con diapositivas

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Office Mobile > PowerPoint Mobile**.
2. Localice la presentación con diapositivas que desea ver y seleccione **Seleccionar**.

Si la presentación está configurada como una presentación con diapositivas cronometrada, las diapositivas pasarán automáticamente.

Para detener una presentación con diapositivas

- En una presentación de PowerPoint Mobile, seleccione **Finalizar**.

Para navegar por las diapositivas

Puede pasar a la siguiente diapositiva, si no está configurada como una presentación con diapositivas cronometrada; además, podrá volver a la diapositiva anterior o a cualquiera sin seguir la secuencia.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Office Mobile > PowerPoint Mobile**.
2. Abra la presentación deseada.
3. Seleccione **Menú > Siguiente** o **Anterior,** o bien, **Ir a diapositiva** y seleccione la diapositiva deseada.

SUGERENCIA

- Simplemente presione la tecla de navegación izquierda o derecha para pasar a la siguiente diapositiva o regresar a la diapositiva anterior.

Para aplicar zoom a la presentación con diapositivas

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Office Mobile > PowerPoint Mobile**.
2. Abra la presentación.
3. Seleccione **Menú > Acercar** o **Alejar.**

Word Mobile

Word Mobile es una versión optimizada de Microsoft Word. Los documentos de Word creados en la PC se pueden abrir y editar en el dispositivo, y luego guardar como archivos *.doc, *.rtf, *.txt y *.dot.

Puede tener abierto sólo un documento por vez. Para abrir otro documento, debe cerrar el primero.

Al cerrar un documento, el dispositivo le pregunta automáticamente si desea guardar el documento. Si decide guardarlo, puede cambiar el nombre del documento por el que prefiera y moverlo a otra carpeta o tarjeta de almacenamiento.

Word Mobile no es totalmente compatible con algunas funciones de Microsoft Word, como las marcas de revisión y la protección con contraseña. Es posible que algunos datos y formatos se pierdan cuando guarde el documento en su dispositivo.

Word Mobile no admite las siguientes funciones:

- Fondos
- Formas y cuadros de texto
- Bordes de páginas decorativos
- Etiquetas inteligentes
- Metarchivos

▸ **Texto bidireccional.** Aunque Word Mobile abrirá documentos que contengan textos bidireccionales, es posible que las sangrías y las alineaciones no se muestren ni se guarden correctamente.

▸ **Archivos protegidos con contraseña.** Word Mobile no abre documentos protegidos con contraseña. Si desea ver el documento en el dispositivo, primero debe eliminar la protección con contraseña en el archivo de Word de la PC.

▸ **Protección del documento.** Word Mobile no muestra archivos que hayan sido protegidos en Word desde la PC.

Word Mobile admite parcialmente las siguientes funciones:

- **Viñetas gráficas.** Solo muestra las viñetas embebidas en un archivo creado en la pc.
- **Marcas de revisión.** Cuando abre en Word Mobile un documento que tiene marcas de revisión, el documento se muestra como si todas las marcas de revisión estuvieran aceptadas. Cuando guarda el documento en Word Mobile, las marcas de revisión se pierden.
- **Estilos de tablas.** Cuando guarda un documento en Word Mobile, algunos o todos los formatos definidos en el estilo de tabla se pierden.
- **Estilos de subrayado.** Los estilos de subrayado que Word Mobile no admite cambian a uno de los cuatro estilos admitidos: sencillo, punteado, ondulado o grueso/en negrita/ancho.
- **Archivos Pocket Word heredados.** Puede abrir archivos *.psw en Word Mobile; sin embargo, si edita un archivo, necesitará guardarlo en formato *.doc, *.rtf, *.txt o *.dot.

Las siguientes funciones no se admiten en el dispositivo; sin embargo, se mantienen en el archivo de manera que, cuando el archivo se abre de nuevo en la PC, aparezcan según lo previsto.

- Notas al pie, notas al final, encabezados, pies de página.
- Saltos de página: Word Mobile no admite los saltos entre página. No obstante, todos los saltos de página, salvo aquellos al final del documento, se mantienen en el documento.
- Listas: al abrir de nuevo el documento en la PC, las listas con sangrías se muestran como en el documento original.
- Fuentes y tamaños de fuentes. Las fuentes que el dispositivo no admite se muestran en la fuente más parecida disponible; sin embargo, la fuente original se indica en el dispositivo.

Aplicaciones

Adobe Reader LE

Adobe Reader® LE es una aplicación para ver archivos en formato de documento portátil (PDF, por su sigla en inglés) en el dispositivo.

Para abrir un archivo PDF

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Adobe Reader LE**.
2. Busque el archivo PDF que desea abrir y seleccione **Abrir**.
3. Para aplicar zoom al archivo, seleccione **Herramientas > Zoom**.
4. Para cerrar la aplicación, seleccione **Menú > Salir**.

Administrador de tareas

En la mayoría de los casos, los programas se cierran automáticamente para liberar la memoria que se necesite. Sin embargo, puede cerrar los programas de forma manual mediante el Administrador de tareas.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Accesorios > Administrador de tareas**.
2. Puede revisar la lista de programas en ejecución, así como información sobre la memoria y la CPU.
3. Para finalizar los programas en forma manual, puede resaltar un programa y seleccionar **Finalizar tarea**.
4. Para cerrar todos los programas en ejecución, seleccione **Menú > Finalizar todas tareas**.
5. También puede cambiar la forma en que se ordenan o ven los programas. Para ello, seleccione **Menú > Ordenar por**.
6. Para cerrar el Administrador de tareas, seleccione **Menú > Salir**.

MSN Money

Esta herramienta le permite acceder de forma rápida a MSN Money y ver en su dispositivo la información más reciente sobre la bolsa de valores.

Nota

- Antes de acceder a MSN Money, asegúrese de que su dispositivo tenga instalada una tarjeta SIM para GPRS.
- Al usar este servicio puede incurrir en costos adicionales.

MSN El Tiempo

Esta herramienta le permite conectarse a Internet y ver el pronóstico del tiempo más reciente de MSN El Tiempo.

Nota

- Antes de acceder a MSN El Tiempo, asegúrese de que su dispositivo tenga instalada una tarjeta SIM para GPRS.
- Al usar este servicio puede incurrir en costos adicionales.

Acelerador de GPS

Esta herramienta le permite descargar datos del GPS y mejorar el rendimiento del GPS.

Nota

- Antes de acceder a Acelerador de GPS, asegúrese de que su dispositivo tenga instalada una tarjeta SIM para GPRS.
- Al usar este servicio puede incurrir en costos adicionales.

Aplicaciones

Java

El dispositivo admite Java y, por lo tanto, es posible descargar juegos Java y demás aplicaciones Java de Internet fácilmente.

Nota

- Al usar este servicio puede incurrir en costos adicionales.

Marketplace

Windows® Marketplace para teléfonos celulares es un nuevo mercado que proporciona aplicaciones móviles directas para el teléfono y al que se puede acceder desde el teléfono y la Web .

- En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Marketplace**.

Nota

- Antes de acceder a Marketplace, asegúrese de que su dispositivo tenga instalada una tarjeta SIM para GPRS.
- Al usar este servicio puede incurrir en costos adicionales.

Microsoft My Phone

Microsoft® My Phone sincroniza los contactos, el calendario, las tareas, los mensajes de texto, la música, las fotos, los videos y otros documentos del teléfono con una cuenta My Phone ubicada en http://myphone.microsoft.com.

Para configurar My Phone

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Microsoft My Phone**.
2. Seleccione **Siguiente**.
3. Lea la licencia y seleccione **Aceptar**.
4. Introduzca su Id. de Windows Live y seleccione **Iniciar sesión> Siguiente**.
5. Seleccione el método de sincronización: **Manual** o **Automático**. A continuación, seleccione **Siguiente**.
6. Seleccione los datos para la sincronización y a continuación, **Siguiente**. Elija **Finalizar** para iniciar la sincronización.

Nota

- Antes de acceder a Microsoft My Phone, asegúrese de que su dispositivo tenga instalada una tarjeta SIM para GPRS.

Escritorio remoto

El Escritorio remoto proporciona acceso remoto al escritorio de una computadora con Windows XP Professional, desde el dispositivo. Mediante esta herramienta puede, por ejemplo, conectarse a la computadora de la oficina desde su hogar y acceder a todas sus aplicaciones, archivos y recursos de red como si estuviera frente a la computadora en la oficina.

- En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Escritorio remoto**.

Visualizador de RSS

El Visualizador de RSS es una aplicación que le permite suscribirse a canales RSS y ver estos canales en el dispositivo.

Para suscribirse a los canales RSS

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Visualizador de RSS**.
2. Seleccione **Menú** > **Agreg. emisora**.
3. Introduzca la dirección URL y el nombre del canal. A continuación, determine la ubicación de la carpeta y seleccione **Listo**.

Para actualizar los canales RSS

1. Resalte la carpeta o el canal correspondiente y presione la tecla OK. Una marca de verificación aparecerá en el cuadro de la carpeta o del canal.
2. Seleccione **Menú** > **Actualizar** para iniciar la actualización.

Para ver los canales RSS

1. Resalte el canal correspondiente y seleccione **Ver**.
2. Resalte el canal de noticias de la lista que desea ver.
3. Presione la tecla OK para ver el resto de la historia.
4. Para ver el siguiente canal de noticias de la lista o el anterior, seleccione **Menú > Siguiente** o **Anterior**.
5. Si desea ver el canal de noticias mediante Internet Explorer, seleccione **Menú > Abrir con Internet Explorer**.
6. Para actualizar la página, seleccione **Menú > Recargar**.
7. Para regresar a la vista de lista, seleccione **Vista de lista**.

Nota

- Al usar este servicio puede incurrir en costos adicionales.

Explorador

La aplicación Explorador le permite abrir una ventana de exploración similar a la de un sistema de escritorio basado en Windows. La ventana de exploración le permite navegar por su teléfono para encontrar las carpetas y archivos deseados.

Además, puede administrar, borrar, copiar y editar rápidamente cualquier archivo o carpeta en su teléfono y crear carpetas nuevas.

Para acceder a Explorador, en la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Explorador**.

- Si desea ver los archivos o las carpetas de la carpeta Mi dispositivo o Tarjeta de almacenamiento, seleccione la tecla **Arriba**.
- Para ver los archivos o las carpetas de la memoria del teléfono, resalte los archivos o las carpetas que desea ver y presione la tecla OK.
- Seleccione la categoría de la carpeta (cuyo rótulo predeterminado es My Documents) y, a continuación, la carpeta que desea ver.

Notas de voz

Notas de voz le permite grabar notas de voz.

Para crear una nueva nota de voz

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Notas de voz**.
2. Seleccione **Grabar** para iniciar la grabación.
3. Seleccione **Detener** para detener la grabación. La grabación se guarda automáticamente con un nombre de archivo predeterminado.
4. Para cerrar las notas de voz, presione .

Para escuchar una nota de voz

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Notas de voz**.
2. Seleccione **Menú** > **Reproducir** para reproducir la grabación.

Para cambiar el nombre del archivo

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Notas de voz**.
2. Resalte la grabación de la lista.
3. Seleccione **Menú** > **Cambiar nombre** para cambiar el nombre del archivo.
4. Introduzca el nuevo nombre y seleccione **Listo**.

Para borrar una grabación

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Notas de voz**.
2. Resalte la grabación que desea borrar de la lista.
3. Seleccione **Menú** > **Eliminar**.

Aplicaciones

Calendario

Para agregar un evento al calendario

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Calendario**.
2. Seleccione la fecha deseada.
3. Seleccione **Menú** > **Nueva cita**.
4. Escriba el asunto y la ubicación del evento y revise la fecha y la hora en la que desea que comience.
5. Revise otra información pertinente.
6. Cuando termine de escribir la nota, seleccione **Listo**.

Para cambiar la vista predeterminada del calendario

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Calendario**.
2. Seleccione **Menú** > **Vista Semana** > **Vista Mes** o **Vista Agenda**.

Tareas

Use la opción Tareas para mantener un registro de las tareas que tiene que hacer. Una tarea puede llevarse a cabo una vez o varias veces (de forma recurrente). Puede establecer recordatorios para las tareas y puede organizarlas por categorías.

Las tareas aparecerán en la lista de tareas. Las tareas atrasadas aparecerán en rojo.

Para crear una tarea

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Tareas**.
2. Seleccione **Menú** > **Nueva tarea**.
3. Introduzca un asunto para la tarea y complete la información como fechas de inicio y de finalización, prioridad, etc.
4. Cuando haya finalizado, seleccione **Listo**.

Nota

- Puede crear fácilmente una tarea breve del tipo pendiente. Simplemente introduzca el texto en la barra **Escriba aquí una nueva tarea**.

Para cambiar la prioridad de una tarea

Antes de poder ordenar las tareas según la prioridad, deberá especificar un nivel de prioridad para cada categoría.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Tareas**.
2. Seleccione la tarea deseada y, a continuación, **Editar**.
3. En el cuadro Prioridad, seleccione un nivel de prioridad.
4. Seleccione **Listo** para regresar a la lista de tareas.

Nota

- De forma predeterminada, a todas las tareas nuevas se les asigna una prioridad Normal.

Para establecer un recordatorio predeterminado para todas las tareas nuevas

Puede activar de forma automática un recordatorio para todas las tareas nuevas que cree.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Tareas**.
2. Seleccione **Menú > Opciones**.
3. Seleccione el cuadro **Avisos para elementos nuevos**.
4. Seleccione **Listo** para regresar a la lista de tareas.

Nota

- Se deben asignar fechas límite a las tareas nuevas para que el recordatorio entre en vigencia.

Para ver las fechas de inicio y finalización en la lista de Tareas

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Tareas**.
2. Seleccione **Menú** > **Opciones**.
3. Seleccione el cuadro **Mostrar fechas inicio/vencimiento**.
4. Seleccione Listo para regresar a la lista de tareas.

Para ubicar una tarea

Cuando la lista de tareas es muy larga, puede ordenar la lista para poder encontrar rápidamente una tarea específica.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Tareas**.
2. En la lista de tareas, realice una de las siguientes acciones:

- **Ordene la lista:** Seleccione **Menú** > **Ordenar por** y, a continuación, elija la opción de orden.
- **Filtre la lista por categoría:** Seleccione **Menú** > **Filtro** y elija la categoría que desea mostrar.

Nota

- Para filtrar aún más las tareas, seleccione **Menú** > **Filtro** > **Tareas activas** o **Tareas completadas.**

Calculadora

La función de la calculadora permite sumar, restar, multiplicar y dividir cifras. Puede introducir números usando las teclas numéricas e introducir operadores usando las teclas de botón.

- En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Accesorios** > **Calculadora**.

Cronómetro

El cronómetro le permite iniciar y detener el tiempo para obtener el cronometraje exacto.

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Cronómetro**.
2. Para iniciar el cronometraje, seleccione **Iniciar**. El tiempo continuo se muestra como HH.MM.SS.hh (horas, minutos, segundos, centésimas de segundo).
3. Durante el cronometraje, puede grabar un tiempo de vuelta individual al seleccionar **Vuelta**. Los tiempos de vuelta se enumeran en la pantalla. Pueden registrarse hasta 99 tiempos de vuelta.
4. Para detener el temporizador, seleccione **Detener**.

5. Puede reanudar o restablecer el cronómetro al seleccionar **Reanudar** o **Restablecer**.

Juegos

En el submenú Juegos, se encuentran los juegos de Windows, como Bubble Breaker y Solitario, que ya se han preinstalado en el dispositivo.

- En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Juegos** y elija el juego que desee.

Diccionarios de XT9

La función Diccionarios de XT9 le permite agregar sus propias palabras en el diccionario Mis palabras de XT9. Además, le permite configurar las opciones de sustitución automática.

Para agregar una palabra en XT9

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Diccionarios de XT9**.
2. Seleccione **Mis palabras XT9** y presione la tecla **OK**.
3. Seleccione **Añadir**.
4. Escriba la palabra que desea agregar al diccionario y seleccione **Listo**.
5. Para cerrar la función Mis palabras, seleccione **Menú** > **Salir**.

Para editar una palabra en XT9

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Diccionarios de XT9**.
2. Seleccione **Mis palabras XT9** y presione la tecla **OK**.
3. Resalte la palabra que desea editar y seleccione **Menú** > **Editar**.
4. Escriba la palabra que desea agregar al diccionario y seleccione **Listo**.

Para borrar una palabra en XT9

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Diccionarios de XT9**.
2. Seleccione **Mis palabras XT9** y presione la tecla **OK**.
3. Resalte la palabra que desea borrar y seleccione **Menú** > **Borrar**.
4. Para borrar todas las palabras de la lista Mis palabras, seleccione **Menú** > **Borrar todo**. Seleccione **Sí** para confirmar la acción.

Para agregar un atajo de sustitución automática

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Diccionarios XT9**.
2. Seleccione **Sustitución automática XT9** y presione la tecla **OK**.
3. Para agregar un atajo, seleccione **Añadir**.
4. Escriba la palabra de atajo y la palabra que desea sustituir. A continuación, seleccione **Listo**.

Para editar un atajo de sustitución automática

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Diccionarios XT9**.
2. Seleccione **Sustitución autom. XT9** y presione la tecla **OK**.
3. Resalte la palabra que desea editar y seleccione **Menú** > **Editar**.
4. Escriba la palabra de atajo y la palabra que desea sustituir. A continuación, seleccione **Listo**.

Para borrar un atajo de sustitución automática

1. En la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Diccionarios XT9**.
2. Seleccione **Sustitución autom. XT9** y presione la tecla **OK**.
3. Resalte la palabra que desea borrar y seleccione **Menú** > **Borrar**.

Aplicaciones inteligentes

Aplicaciones inteligentes es un grupo de aplicaciones que ofrece el teléfono.

En Aplicaciones inteligentes, puede incluir la aplicación que desee.

Para configurar las opciones de configuración del dispositivo, en la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** y elija la categoría de configuración.

Teléfono

Puede editar la configuración general para hacer y recibir llamadas.

Bloquear llamadas

Puede establecer restricciones para las siguientes llamadas:

- **Llamadas entrantes:** Todas las llamadas/Roaming/Bloqueo desactivado.
- **Llamadas salientes:** Todas las llamadas/Llamadas internacionales/Llamadas Excepto al país de origen/Bloqueo desactivado.

Para editar la configuración de restricción de llamadas móviles, necesita una contraseña. Su proveedor de servicios le brinda la contraseña de restricción después de la suscripción a este servicio de red.

La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas de voz y de datos, a excepción de las llamadas de emergencia.

Desviar llamadas

Le permite reenviar las llamadas entrantes a otro número de teléfono.

Opciones de llamada

Puede configurar las siguientes opciones:

- **Cualquier tecla para responder:** seleccione este cuadro para responder una llamada al presionar cualquier tecla.
- **Mostrar contactos SIM:** seleccione este cuadro para ver los contactos guardados en la tarjeta SIM.
- **Número de correo de voz:** llame al número de correo de voz para escuchar los mensajes de voz. El número de correo de voz se configura automáticamente al recibir el servicio de red por parte del proveedor de servicios.
- **Centro serv. mensajes de texto:** número del centro de servicio para todos los mensajes de texto. El número del centro de servicio se configura automáticamente al recibir el servicio de red por parte del proveedor de servicios.
- **Código de país:** introduzca el código de país de su ubicación.
- **Código de área:** introduzca el código de área de su ubicación.

Configuración

Llamada en espera

Para recibir notificaciones de llamadas entrantes mientras se encuentra en medio de una llamada, seleccione **Notificar llamadas en espera** y, a continuación, **Listo**.

Id. de autor de llamada

Para que la persona a la que está llamando vea su número de teléfono, seleccione **Todos**. Para ocultar su número, seleccione **Nadie**.

Mensaje de Información

Permite recibir mensajes de difusión celular.

Marcación fija

Le permite limitar el tipo de llamadas que hace.

Redes

Muestra la red actual y le permite elegir la manera de seleccionar las redes.

Red actual

La red actual se muestra en el campo Red actual.

Selección de red

Defina cómo elegir entre diferentes redes disponibles, por ejemplo, cuando viaja.

- **Manual:** usted mismo puede elegir la red.
- **Automática:** para que la red se seleccione automáticamente.

Redes preferidas

Para seleccionar otras redes, desde la página Redes, seleccione **Menú > Redes preferidas** (la recuperación de la configuración puede tardar algunos minutos). Elija una red y vuelva a ordenar las prioridades de uso de las redes al seleccionar **Menú > Subir o Bajar**.

Seleccionar red

Puede modificar la configuración relacionada con la red.

Mensajes de texto predefinidos

El dispositivo posee mensajes de texto predefinidos que puede enviar cuando no puede responder una llamada.

Para editar un mensaje de texto predefinido

1. Resalte el mensaje de texto predefinido, luego elija **Seleccionar**.
2. Edite el mensaje.
3. Al finalizar, seleccione **Guardar**.

Salida del timbre

Le permite seleccionar la manera en que el teléfono reproduce el tono de timbre al usar auriculares.

Sonidos

- **Tono de timbre:** puede seleccionar el tono de timbre para las llamadas de voz entrantes.
- **Avisos:** puede seleccionar el tono de alerta para los recordatorios.
- **Nuevo correo:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando recibe un correo electrónico nuevo.
- **Nuevo mens. texto:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando recibe un mensaje de texto nuevo.
- **Nuevo mens. de voz:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando recibe un mensaje de voz nuevo.
- **Nuevo mens. instant:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando recibe un mensaje instantáneo nuevo.
- **Nuevo mensaje canal:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando recibe un mensaje de canal nuevo.
- **Mensajes herr. SIM:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando recibe mensajes del paquete de herramientas SIM.
- **Exclamación:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando el dispositivo muestra información.

- **Pregunta:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando el dispositivo le hace una pregunta al usuario.
- **Advertencias:** puede seleccionar el tono de alerta para cuando el dispositivo muestra un mensaje de advertencia.
- **Teclado numérico:** puede establecer el tono para cuando se presionan las teclas.

Perfiles

El dispositivo viene con cinco perfiles preestablecidos. Puede adaptar y personalizar los tonos de timbre, los tonos de alerta y otros tonos del dispositivo para diferentes eventos, entornos o grupos de usuarios.

Para editar el perfil

1. Seleccione el perfil.
2. Seleccione **Menú** > **Editar**.
3. Introduzca el nombre y seleccione la configuración deseada para el tono y el alerta.
4. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Para cambiar el perfil activo

Resalte el perfil y presione la tecla **OK**.

El nombre del perfil con una marca de verificación indica el perfil actual en uso.

Pantalla principal

Puede cambiar la apariencia de la pantalla Hoy. La pantalla Hoy puede mostrar sus próximas citas, las tareas activas y la información sobre llamadas y mensajes.

Para seleccionar la información que aparece en la pantalla

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > **Pantalla principal**.
2. En **Diseño de pantalla**, seleccione la opción de diseño deseada:

- **Panel deslizante:** esta es la pantalla predeterminada.
- **Panel multimedia deslizante:** permite mostrar en la página los atajos de las aplicaciones de medios.
- **Windows sencillo**
- **Predeterminado de Windows**
- **Fuente grande**
- **Windows básico**
- **Predeterminado de Windows Live:** selecciónelo para incluir en la pantalla la barra de búsqueda de Windows Live y otros atajos a las características de Windows Live.

3. Para ver los programas que abrió recientemente cuando selecciona **Inicio**, elija **Mostrar programas recientes**.
4. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Para seleccionar el color de la pantalla

Puede seleccionar el esquema de color para la pantalla.

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > **Pantalla principal**.
2. En el cuadro **Combinación de colores**, use las teclas de navegación para seleccionar un color.
3. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Para agregar una imagen de fondo propia

Puede usar una de sus imágenes como imagen de fondo en la pantalla Hoy.

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > **Pantalla principal**.
2. En el cuadro **Foto de fondo**, use las teclas de navegación para seleccionar una imagen para usar como fondo.
3. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Para establecer el tiempo de espera de la pantalla

Para definir cuánto tiempo permanecerá encendida la luz de fondo:

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > **Pantalla principal**.
2. En el cuadro **Tiempo de espera**, use las teclas de navegación para seleccionar una opción de tiempo de espera.
3. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Reloj y alarma

Para acceder a Reloj y alarma, realice una de las siguientes acciones:

- Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Reloj y alarma**.
- Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > **Reloj y alarma**.

Configuración

Fecha y hora

Puede ver la hora, la zona horaria y la fecha.

1. Desde la pantalla Reloj y alarma, resalte **Fecha y hora** y, a continuación, presione la tecla OK.
2. Seleccione la zona horaria. Establezca la fecha y la hora.
3. Para actualizar la hora, la fecha y la zona horaria automáticamente, seleccione **Sincr. a zona horaria actual**.
4. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Alarma

1. Desde la pantalla Reloj y alarma, seleccione **Alarma 1** ó **2**, a continuación, presione la tecla OK.
2. Establezca la hora, la frecuencia, el sonido, el tipo y el volumen de la alarma.
3. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Conexiones

El menú Conexiones permite configurar varios tipos de conexiones como Wi-Fi, Bluetooth, acceso telefónico, GPRS y otros.

Administrador de conexiones inalámbricas

El Administrador de conexiones inalámbricas ofrece atajos para acceder a la configuración de Wi-Fi, Bluetooth y conexión telefónica.

Nota

- El costo entre el uso de un plan de datos para acceder a Internet y el uso de Wi-Fi es diferente. Comuníquese con su operador de red para obtener más información.

Wi-Fi

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Configuración > Conexiones > Administrador de conexiones inalámbricas**.
2. Para activar Wi-Fi, seleccione la barra **Wi-Fi**, luego presione la tecla OK.
3. El dispositivo le preguntará si desea ver las redes disponibles dentro del alcance, seleccione **Sí**.
4. Seleccione la red y seleccione "Internet" para el tipo de conexión.
5. Cuando haya finalizado, seleccione **Conectar**.

Nota

- Si su proveedor de servicios de Wi-Fi o su administrador de red configuran la codificación de WEP para la seguridad de la red, debe completar la clave de WEP en la ventana emergente. Si la codificación WEP no está establecida, no aparecerá esta ventana emergente. Si desconoce la clave, debe solicitársela al proveedor de servicios Wi-Fi o al administrador de red.

6. Introduzca la clave de red solicitada, luego seleccione **Listo**.
7. Si se estableció la conexión Wi-Fi, puede ver el nombre de la conexión (SSID) en el gestor inalámbrico.
8. Para desactivar Wi-Fi, vuelva a seleccionar **Wi-Fi** en el gestor inalámbrico.

Cómo configurar la conexión Wi-Fi

Nota

- Antes de establecer la configuración de WLAN, debe preguntar al proveedor de servicios de WLAN o al administrador de red la configuración de IP.

¡ADVERTENCIA!
Este dispositivo usa una frecuencia no uniforme y se usa en todos los países europeos.
La red WLAN puede operarse en la Unión Europea sin restricciones en interiores, pero en Francia no puede operarse en exteriores.

Configuración

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Configuración > Conexiones > Administrador de conexiones inalámbricas**.
2. Seleccione **Menú > Configuración de Wi-Fi > Menú > Avanzadas**.
3. Introduzca la información de red necesaria y las preferencias de conexión.
4. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Para verificar el estado de la WLAN

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Configuración > Conexiones > Administrador de conexiones inalámbricas**.
2. Seleccione **Menú > Configuración de Wi-Fi**. Aparecen la lista y el estado de las conexiones Wi-Fi disponibles.

- Para agregar una conexión Wi-Fi nueva, seleccione **Menú > Agregar**.
- Para editar una opción de configuración de Wi-Fi, seleccione **Menú > Editar**.

Bluetooth

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Configuración > Conexiones > Administrador de conexiones inalámbricas**.
2. Para activar o desactivar la tecnología Bluetooth, resalte la barra **Bluetooth**, luego presione la tecla OK.
3. Para realizar la configuración, seleccione **Menú > Configuración de Bluetooth**. Se inicia el programa del administrador de Bluetooth, consulte la sesión “Bluetooth”.

Teléfono

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio > Configuración > Conexiones > Administrador de conexiones inalámbricas**.
2. Para encender o apagar el teléfono, resalte la barra **Teléfono**, luego presione la tecla OK.
3. Para realizar la configuración del teléfono, seleccione **Menú > Configuración de Teléfono**.

Seguridad

Bloqueo del dispositivo

Puede ayudar a mantener los datos más seguros si solicita una contraseña al encender el dispositivo o al salir del modo de inactividad.

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > **Seguridad** > **Bloquear dispositivo**.
2. Seleccione el cuadro **Bloquear pantalla si el teléfono lleva inactivo**, luego seleccione el tiempo de inactividad.
3. Establezca el tipo de contraseña e introduzca la contraseña deseada.
4. Vuelva a introducir la contraseña para confirmar.
5. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Nota

- Cuando el dispositivo se bloquea, se le solicitará que introduzca la contraseña para desbloquearlo.

Para proteger el teléfono con un PIN

Puede proteger su teléfono del uso no autorizado si asigna un tipo de contraseña denominada número de identificación personal (PIN, por su sigla en inglés). Obtenga el PIN de su proveedor de servicios inalámbricos. Puede cambiar el PIN en otro momento.

- Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > **Seguridad** > **Habilitar código PIN de SIM**.

Para cambiar el PIN

- Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > **Seguridad** > **Cambiar código PIN2**.

Para introducir la información del propietario

Si guarda la información de contacto en el dispositivo, podrá identificarlo fácilmente en caso de pérdida.

- Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > Más > **Datos propietario**.

Configuración

Quitar programas

Para liberar espacio de la memoria del dispositivo, quite los programas innecesarios que no están preinstalados en el dispositivo.

- Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > **Quitar programas**.

Administración de la energía

Use la administración de la energía para ver el estado actual de la batería y configurar su uso para ahorrar energía.

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > **Administración energía**.
2. Establezca la luz de fondo y muestre el tiempo de espera.
3. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Accesibilidad

Use la accesibilidad para seleccionar el tamaño de fuente del sistema y configurar las opciones de tiempo de espera y el volumen.

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > **Accesibilidad**.
2. Seleccione una opción:
   - **Tamaño fuente sistema:** seleccione el tamaño de fuente del sistema de la lista.
   - **Espera pulsación teclado:** seleccione el tiempo de espera cuando se presionan varias teclas al mismo tiempo.
   - **Esperar confirmación:** seleccione el tiempo de espera después de que se ejecute una confirmación.
   - **Alerta llamada entrante:** seleccione el nivel de volumen de alerta de las llamadas entrantes.
3. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Configuración regional

Puede establecer la configuración regional y el estilo para mostrar números, moneda, fechas y horas en el dispositivo.

1. Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > **Configuración regional**.
2. Resalte una opción para cambiar la configuración:

- **Idioma:** establezca el idioma.
- **Configuración regional:** seleccione la región en la que se encuentra.
- **Estilo fecha corta:** seleccione cómo desea que aparezca el formato numérico de la fecha en la pantalla.
- **Estilo fecha larga:** seleccione cómo desea que aparezca el formato alfanumérico de la fecha en la pantalla.
- **Formato de hora:** seleccione cómo desea que aparezca el formato de la hora en la pantalla.
- **Números positivos y negativos:** establezca el símbolo decimal, la cantidad de decimales, el símbolo de agrupación de dígitos y el formato de números negativos.
- **Moneda positiva y negativa:** establezca el símbolo de la moneda, la posición del símbolo, el símbolo decimal, la cantidad de decimales, el símbolo de agrupación de dígitos y el formato de números negativos.

3. Al finalizar, seleccione **Listo**.

Configuración de correo electrónico

Para configurar una cuenta de correo electrónico realice una de las siguientes acciones.

- Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > Más > **Config. correo**.
  Consulte 'Para crear y enviar un nuevo correo electrónico' para obtener más detalles.

Programas administrados

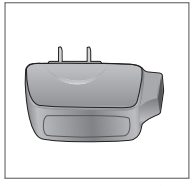
Use los programas administrados para ver la lista de los programas que se instalaron en el dispositivo.

- Desde la pantalla Hoy, seleccione **Inicio** > **Configuración** > Más > Más > **Programas administrados**.

Accesorios

Contenido del paquete

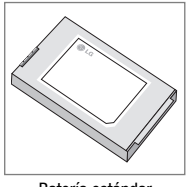
Asegúrese de que los siguientes elementos vengan con el dispositivo.



Adaptador de energía

Cable de datos

Auriculares



Batería estándar

Guía del usuario

Nota

- Utilice siempre accesorios LG originales.
- De lo contrario, la garantía podría invalidarse.
- Los accesorios pueden variar según la región; para obtener más información, consulte a la empresa o el agente de servicio técnico de su región.

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo.

Antes de comenzar

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de mucha humedad, como serían el baño,una piscina, etc.

Mantenga siempre el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en ambientes que puedan exponerlo a temperaturas menores a los 0 °C o superiores a los 40 °C como por ejemplo al aire libre durante una tormenta de nieve o dentro del automóvil en un día caluroso. La exposición al frío o calor excesivos causará desperfectos, daños y posiblemente una falla catastrófica.

Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia del teléfono celular pueden afectar a equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados.

Debe consultar con los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono celular.

Apague el teléfono cuando esté en una instalación médica o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.

Por su seguridad

¡Importante!

Lea por favor la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA ASOCIACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LAS TELECOMUNICACIONES (TIA) en la página 105 antes de utilizar su teléfono.

Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

- No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.
- Nunca coloque su teléfono en un horno de microondas ya que esto podría ocasionar que la batería estallara.
- No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortante, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.
- Almacene la batería en un sitio fuera del alcance de los niños.
- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes que se conectan al teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando en el teléfono se indique que la batería esta cargada, porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.
- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.
- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en los aviones).
- No exponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.
- Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de -20 °C ni mayores de 50 °C

- No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.
- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.
- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
- No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
- No desarme el teléfono.
- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
- Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.
- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.
- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.
- Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- Utilice accesorios como auriculares o manos libres con precaución, garantizando que los cables sean insertados correctamente y no tengan contacto innecesario con la antena.

Información sobre la exposición a radiofrecuencias de la FCC

¡ADVERTENCIA!

Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1 996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC.

No utilice el teléfono con una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Es posible

que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

Antena externa montada sobre el vehículo (opcional, en caso de estar disponible)

Debe mantenerse una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC.

Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov

Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

Precauciones con la batería

- No la desarme.
- No le provoque un corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas. 60 °C (140°F)
- No la incinere.

Eliminación de las baterías

- Por favor deshágase de la batería en forma correcta o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- No se deshaga de ella en el fuego ni utilizando materiales peligrosos o inflamables.

Precauciones con el adaptador (cargador)

- El uso de un cargador de baterías incorrecto puede dañar su teléfono e invalidar su garantía.
- El adaptador o cargador de baterías está diseñado solamente para su uso en interiores. No exponga el adaptador o cargador de baterías a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

Evite daños en su oído.

- Los daños en su oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes. Por lo tanto recomendamos que usted no encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de volumen sean razonables.
- Si usted escucha música por favor asegure que el nivel de volumen es el adecuado, de modo que usted se encuentre alerta de lo que acontece a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario del texto referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1 996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1 992) *

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

*Instituto de estándares nacional estadounidense, Consejo nacional de protección contra la radiación y mediciones, Comisión internacional de protección de radiación no ionizante. El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

Indicaciones de seguridad

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

Sugerencias para un funcionamiento más eficiente

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

Manejo

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estaciónese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

Dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes de la industria médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste. Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de Investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores. Compruebe con el fabricante o con su representante respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya añadido a su vehículo.

Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega.

Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

Información de seguridad

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño.

Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

Seguridad del cargador y del adaptador

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.

Seguridad del cargador y del adaptador

- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.

- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

Aviso general

- El uso de una batería dañada o el introducir la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.

- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

Actualización de la FDA para los consumidores

El centro de administración de comida y medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

1. ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera.
Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud.

Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que

deje de existir el riesgo. Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA)de los EE.UU.

- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF del tipo que emiten los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para la función del dispositivo y
- Cooperar para dar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información sobre los posibles efectos del uso de los teléfonos inalámbricos sobre la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety y Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión federal de comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF.

La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización?

El término "teléfonos inalámbricos" se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos 'celulares', 'móviles' o 'PCS'. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario.

Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad.
Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente.

Los así llamados 'teléfonos inalámbricos' que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los resultados de dichos estudios para la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos. No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

6. ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de campos electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1 996. Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo.

El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de telecomunicaciones e Internet celular (CTIA) tienen un Acuerdo de investigación y desarrollo en colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas.

La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos.

El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

7. ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de ingeniería eléctrica y electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo nacional para la protección y medición de la radiación (National Council on Radiation Protection and Measurement).

El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (http://www.fcc.gov/oet/ rfsafety) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

8. ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la FDA. El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de absorción específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.

Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

El valor de SAR más alto de este modelo de teléfono al probarse para su uso en la oreja es de 1.12W/kg. y al usarlo en el cuerpo es de 0.78W/Kg.

9. ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos.

Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

10. ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2 000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores

cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

11. ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el avance de la instrumentación médica (Association for the Advancement of Medical instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2 000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2 000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo hallar información adicional?

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes:

La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (http://www.fda.gov/cdrh/phones /index.html) Programa de seguridad de RF de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) (http://www.fcc.gov/oet/rfsafety) Comisión internacional para la protección contra radiación no ionizante (http://www.icnirp.de) Proyecto EMF internacional de la Organización mundial de la salud (OMS)

(http://www.who.int/emf) Junta nacional de protección radiológica (R.U.) (http://www.nrpb.org.uk/)

Glosario

Abreviaciones técnicas principales que se utilizan en este folleto para aprovechar al máximo las funciones de su teléfono celular.

Exclusión de llamadas

Capacidad de restringir llamadas salientes y entrantes.

Desvío de llamada

Capacidad de redirigir las llamadas a otro número.

Llamada en espera

Capacidad de informar al usuario que tiene una llamada entrante cuando está realizando otra llamada.

GPRS (General Packet Radio Service, servicio de radio por paquetes general)

GPRS garantiza la conexión continua a Internet para los usuarios de teléfonos celulares y computadoras. Se basa en las conexiones de teléfono celular conmutadas por circuitos del Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communication, GSM) y el Servicio de mensajes cortos (Short Message Service, SMS).

GSM (Sistema global para comunicaciones móviles, Global System for Mobile Communication)

Estándar internacional para la comunicación celular que garantiza compatibilidad entre los diversos operadores de red. GSM cubre la mayoría de los países Europeos y muchas otras regiones del mundo.

Java

Lenguaje de programación que genera aplicaciones que pueden ejecutarse sin modificación en todas las plataformas de hardware, ya sean pequeñas, medianas o grandes. Se ha promovido para la Web y está diseñado intensamente para ella, tanto para sitios Web públicos como para intranets.

Cuando un programa Java se ejecuta desde una página Web, se le llama un applet de Java. Cuando se ejecuta en un teléfono celular o un buscapersonas, se llama midlet.

Servicios de identificación de línea (ID de quien llama)

Servicio que permite a los suscriptores ver o bloquear números de teléfono que le llaman.

Llamadas de varios participantes

Capacidad de establecer una llamada de conferencia que implique hasta otros cinco participantes.

Contraseña del teléfono

Código de seguridad empleado para desbloquear el teléfono cuando haya seleccionado la opción de bloquearlo de manera automática cada vez que se enciende.

Roaming

Uso de su teléfono cuando está fuera de su área principal (por ejemplo, cuando viaja).

Detección de problemas

En este capítulo se describen algunos de los problemas que puede experimentar durante el uso del teléfono. Algunos problemas requieren que llame a su proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, puede corregirlos usted mismo.

Mensaje	Causas posibles	Soluciones posibles
Error de SIM	No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o no está insertada correctamente.	Asegúrese de que la tarjeta SIM esté insertada correctamente.
Sin conexión de red	Señal débil Fuera del área de la red GSM	Acérquese a una ventana o busque un área abierta. Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.
Los códigos no coinciden	Para cambiar un código de seguridad, deberá introducir el código nuevamente para confirmarlo. Los dos códigos introducidos no coinciden.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función	El proveedor de servicios no admite la operación o es necesario estar registrado	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles	Error de marcación La nueva tarjeta SIM insertada alcanzó el límite de gasto	Red nueva no autorizada. Compruebe las nuevas restricciones. Póngase en contacto con el proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN 2.

Mensaje	Causas posibles	Soluciones posibles
No se puede encender el teléfono	Tecla de encendido y apagado no presionada el tiempo suficiente	Presione la tecla de encendido y apagado por dos segundos como mínimo.
	Batería descargada	Cargue la batería. Compruebe el indicador de carga en la pantalla.
	Contactos de la batería sucios	Limpie los contactos.
Error al cargar	Batería totalmente vacía	Cargue la batería.
	Temperatura fuera de intervalo	Asegúrese de que la temperatura ambiente es adecuada, espere un momento y, a continuación, vuelva a cargar.
	Problema de contacto	Compruebe la fuente de alimentación y la conexión del teléfono. Compruebe los contactos de la batería y límpielos si fuera necesario.
	Sin alimentación eléctrica	Conecte el teléfono en otro enchufe o verifique el voltaje.
	Cargador defectuoso	Si el cargador no se calienta, sustitúyalo.
	Cargador erróneo	Utilice sólo accesorios de LG originales.
	Batería defectuosa	Sustituya la batería.
El teléfono no logra mantenerse en la red	Señal demasiado débil	La reconexión a otro proveedor de servicios es automática.
Número no permitido.	Está activada la función de número de marcado fijo.	Compruebe la configuración.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Estimado Cliente:

¡Felicitaciones!
Usted ha adquirido un teléfono móvil marca **LG** y al mismo tiempo garantizado por LG **Electronics Inc.** Esperamos disfrute de este excelente producto.

Condiciones de la Garantía:

1. ¿Qué cubre y por cuánto tiempo?

LG Electronics Inc. garantiza al comprador original que el teléfono LG y sus accesorios, no presentan defectos en materiales de fabricación y bajo condiciones de uso normal no debiera presentar problemas.
El proceso de garantía comienza con la fecha de compra y continúa por un período de tiempo especificado a continuación:

A. El periodo de Garantía:

Teléfono	1 año
Baterías	6 meses
Otros accesorios	6 meses

B. La garantía es sólo valida para el comprador original y es intransferible.

C. El cuerpo exterior y otras partes cosméticas se encuentran libres de defectos en el momento de empaque, por este motivo, no está cubierto por la garantía.

D. El comprador debe proporcionar información que demuestre la fecha de compra y/o activación del equipo.

E. El comprador será responsable de llevar y retirar el equipo de servicio técnico u otro intermediario autorizado.

2. ¿Qué no cubre?

Esta Garantía está sujeta al correcto uso del producto por parte del comprador. La Garantía no cubre:

A. Defecto o daño resultado de un accidente, mal uso, abuso, descuido, sobrecarga inusual física, eléctrica o electromecánica, modificación de cualquier parte del producto, incluyendo antena o daño cosmético;

B. Equipos que tengan su número de serie borrado o ilegible

C. Todas las superficies plásticas y otras partes externas expuestas que estén ralladas o dañadas debido al uso normal;

D. Mal funcionamiento resultado del uso del producto en conjunto con accesorios, productos o auxiliares o equipos periféricos no fabricados por LG Electronics Inc. o autorizados por el mismo.

E. Defectos o daños causados por un uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad, modificaciones, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas o intervenciones por servicios técnicos no autorizados porLG Electronics Inc.

F. Mal funcionamiento producido por condiciones ambientales fuera de los parámetros especificados por el fabricante para un normal funcionamiento del equipo. (Temperatura, humedad, etc.)

G. Esta Garantía cubre baterías, solamente si la capacidad de éstas falla bajo el 80% de la capacidad normal de salida de la batería. La Garantía no cubre cualquier batería cuando: (I) la batería ha sido cargada con un cargador no especificado o no aprobado por LG Electronics Inc. (II) cualquiera de los sellos en la batería están rotos o muestran evidencia de alteración, o (III) la batería ha sido usada en otros equipos que no correspondan al teléfono LG especificado.

3. ¿Cuáles son las obligaciones de LG Electronics Inc.?

Durante el período de vigencia de garantía, LG Electronics Inc. reparará o reemplazará, sin cobros para el comprador, cualquier pieza o accesorio del teléfono. Para obtener servicio sobre esta Garantía, el comprador debe devolver el producto (Teléfono y/o accesorios) al Servicio Técnico Autorizado por LG adjuntando la boleta o factura de compra.

4. ¿Dónde llevo mi teléfono?

En caso de que su equipo esté defectuoso y se encuentre dentro de Garantía, por favor recurra a cualquier sucursal de su Operador de Servicio, junto con la factura de compra, que contenga los antecedentes del cliente y del equipamiento.